ՆՈՒՄԵՐՈ 1870 — 1883 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 3 ՃՈՒՄԱ ԷՐԹԷՍԻ — ՆԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ՓՈԼԻԹԻՔԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ՂԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՈՆԷ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալթը այլըգ	105 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք	240 ղրշ.
Ալթը այլըգ	125 »

40 ՓԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3ւնճի սահիֆէյէ	3 ղրշ.
4ւնճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ սաիրէ սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3ւնճիւ սահիֆէլէրէ	6 ղրշ.
4ւնճիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:

Մէվատտը նաֆիայա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աերճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր:

40 ՓԱՐԱ.

Խաւրէխանէսի, հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումերօ 20 խանէտէ տիր: — Կաղէթանըն ումուրը խուսուսէ վէ Թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա Միւտիրի կաղէթա Տիգրան Չիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճագը կիպի, քեաֆֆէի մէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր:

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ախիրէն ինրասընա թէշէպպիւս էյլէտիյի պիր ժագըմ մուգարրէրաթ հագգընտա ճէպէլը Լիպնան միւթէսարըըֆը Վասա բաշա հազրէթլէրինէ ճանիպը Պապը Ալիտէն պազը թէպլիղաթ իճրա խուլընմըշ օլտուղընա տաիր չըգան րիվայէթ՝ հէրնէ գատար թէքզիպ օլունմըշ իսէ տէ, չիմտի եինէ թէքրար իտիլիյոր կիպի տիր:

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ միւթէսարըըֆը միւշարիւլէյհ թարաֆընտան ախիրէն մէշաքիմը մահալլիյէ թէշքիլաթընտա իճրա խուլընան թաատիլաթը խապէր ալըր ալմազ, մէզքիւրէ Շուրայի Տէվլէթէ իհալէ իթմիշ, վէ օ տա իթթիխազ օլունան գարարլարըն ճէպէլը Լիպնան նիզամնամէսի տախիլինտէ մուգայիր պուլունտուղունա հիւքմ էյլէմիշ տիր:

Թաատիլաթը մէզքիւրէ՝ էվվէլ էմրտէ ճէպէլը Լիպնան մուգավէլէնամէսինտէ իմզասը պուլունան տէվլէթլէրին ռըզասը թահսիլ օլունմադըգճա մէվգիի իճրայէ վազ օլունամայաճագ տըր:

Մուգավէլէի մէզքիւրէ ահքեամընճա, մէշաքիմ պիր րէիս իլէ եալընըզ պիր աղատէն միւրէքքէպ օլմասը լազըմ՝ տըր: Մէշաքիմին հէյէթը հազըրէսինէ պիր իքինճի աղա իլավէսի՝ էվվէլ էմրտէ տէվլէթլէրին ռըզա վէ մուվաֆագաթը միւնղամմ օլմադըգճա գապուլ վէ իճրա օլունամայաճագ տըր:

—

Բօսթախանէ խաւրէսիյլէ Ֆըրէնսիզ վաբօր գումբանեասը արասընտաքի կրուբօ մէսէլէսինտէն տօլայը Ֆըրանսըզ սէֆարէթինին խարիճիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրտիկի իքինճի նօթանըն եինէ Պապը Ալի հուզուրունա միւշավիրլէրինէ հէվալէ օլունտուղընը կէչէնտէ եազմըշ իտիք:

Իչիտտիկիմիզէ կէօրէ, միւշավիրանը մումաիլէյհիմ՝ էվվէլքի մէրթէպէլէրի րէյլէրինին մէսելինտէ իքինճի պիր բաբօրթօ տահա գալէմէ ալմըշ տըր:

Բէչալիքի մէմուրատայի կէօրէ, թարաֆէյն՝ էօնիւմիւզտէքի սալը կիւնիւ իչիւն Պահրիյէ Թիճարէթ մահքէմէսինէ տաավէթ օլունմուշլար տըր:

—

Ֆիլիպէ-Տըրրմպէյ-Պէլօվա տէմիր եօլ խաթթընըն թէմտիտի մէսարիֆինէ Շարգի Ռումէլի վիլայէթինին տախի միւշթէրէք օլմասը խուսուսընտա Պապը Ալի իլէ վիլայէթը մէզքիւրէ արասընտա պիր գարար հուսուլէ կէլմիշ, վէ պու գարար միւճիպինճէ Շարգի Ռումէլինին՝ եաբըլաճագ քիլօմէթրօ միգտարընա կէօրէ մէսարիֆէ հիսսէմէնտ օլաճաղը, վէ աքչէյի թագսիթ թագսիթ վէրէճէկի իչինիլմիշ տիր:

—

Ալաֆր. նոյեմբեր 9 թարիխլիյէ Սօֆիատան իչար օլընտուղընա կէօրէ, Սըրպիստան տախիլինտէ Սըրպ ասաքիրի թարաֆընտան սըգըշտըրըլմագտա օլան ասիլէր՝ Պուլղարիստան տախիլինէ իլթիճա իթմէքտէ օլտուգլարընտան, Պուլղարիստան հիւքիւմէթի՝ պունլարըն Պուլղարիստան տախիլինտէ թօփլանմալարը հագգընտա էմր վէրմիշ, վէ հուտուտ պօյունտաքի մուհաֆազա գորտօնլարը թէշքիլ իտէն ասաքիրին միգտարընը արթըրմըշ տըր:

—

Եվրօբա կաղէթալարընտա օգունտուղունա կէօրէ, տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ Իրան տէվլէթի պէյնինտէ պիր վագըթտան պէրու թէքէվվիւն իտէն բօսթա իխթիլաֆընըն հիսսէի սուրէթտէ թէսվիյէսի մատտէսի՝ Աթինատա Օսմանլը սէֆիրի Թէվֆիգ պէյ հազրէթլէրի եօհտէսինէ իհալէ պույրուլմըշ տըր:

Թիճարէթ ահտնամէլէրի իլէ անլէրէ մէրպութ օլան թարիֆալարըն թէճտիտինէ վէ պու պապտէքի միւզաքէրաթա մէմուր մուխթէլիթ գօմիսիօն կէլէճէք ապրիլտէ թօբլանաճագ իմիշ:

Լէհէպի մուրախխասլարը՝ չիմտիքի հալտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ ճանիպինտէն գապուլի թէքլիֆ օլունան թարիֆալարըն թէտգիգաթը իլէ մէշղուլ իմիշլէր:

—

Բէյթիւլ կաղը տէբօզիթօ բուսուլմընը թէտգիգէ մէմուր գօմիսիօն՝ էվվէլքի կիւն ագտը իճթիմա խուլալ, օլ պապտէ թանզիմ էյլէտիյի բաբօրթօյը գրաաթ իթմիշ տիր: Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ պիր տահա ագտը իճթիմա իտիպ, մէզքիւր բաբօրթօյը իմզալայարագ խարիճիյէ նէզարէթինէ թագտիմ իտէճէք տիր:

Թ. Հոֆֆմ'ըն գավլինճէ, գօմիսիօնը մէզքիւր՝ տէբօզիթօ իչինի այրընաճագ բուսուլմըն էվվէլճէ իսթիֆա գըլընան բուսուլ իլէ նիսպէթ խուլընճէ յէճէք տէրճէտէ չօղալմասընտան օլայը ճէնէպի թիճճարլարընըն զարարտիտէ օլաճագլարընա տաիր վուգու պուլան չիքայէթլէրին ասըլը օլտուղը, վէ պիր սանէտէ կաղ իչիւն էսքի բուսուլտան չէհրի եալընըզ 15 բարա գատար ֆազլա բէսմ խուխիֆա գըլընաճաղընը մէյտանա չըգարմըշ, վէ պու ֆազլանըն տախի կաղ տէբօզիթօսունուն հասըլ իտէճէյի էմնիյէթ վէ ինթիզամ ճիհէթիյլէ չօգ օլմատըղընա, վէ չայէտ սահիպը իմթիյազ քէնտիլէրինտէն պիր գաչ բարա թէրք իտէճէք օլուր իսէ գօմիսիօնճա պունա պիր չէյ տէնիլէմէյէճէյինէ գարար վէրմիշ տիր:

—

Պապը Ալի՝ Եվրօբա պայթախթլարընտա պուլունան Օսմանլը սէֆիրլէրինէ պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէրէք, պունտա Մըսըր վէ Պուլղարիստանըն տօղրուտան տօղրույա թիճարէթ ահտնամէլէրի ագտը միւզաքէրէսինտէ պուլունմալարընըն պահսը օլունմըշ, վէ թապիիյէթը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէ պուլունան պու իքի հիւքիւմէթլէրին տօղրուտան տօղրույա ահտնամէ ագտը սէլահիյէթլէրի օլմայըպ, Պապը Ալի թարաֆընտան ագտ օլընաճագ ահտնամէլէրէ րիայէթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի, վէ պունուն իչիւն Տէրսաատէթտէ պուլունան սէֆիրլէր իլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ պէյնինտէ միւզաքէրաթ ճէրէյան էյլէտիկճէ օլտուղը պէյան գըլընմըշ տըր:

—

Ախիրէն Պապը Ալի թարաֆընտան Տէրսաատէթտէ պուլունան սուֆէրայի էճնէպիյէյէ պիր միւզաքէրէ իրսալ օլունարագ, պունտա թիճարէթ իլէ մէշղուլ օլան թէպաալարընըն Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը նիզամնամէսինին 7նճի պէնտի ահքեամընճա խայտէրինի սէպթը տէֆթէր իթթիրմէլէրի, վէ պունտան հասըլ օլան մէնաֆիի թամամէն իլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին իչպու թէքլիֆի նազարը տիգգաթա ալընմասը թալէպ օլունմուշ տըր:

—

Պուլղարիստան կաղէթալարընըն գավլինճէ, Սօֆիատա Ռուսիա տէվլէթինին բօլիթիգա մէմուրը Մ. Իօնին՝ թային օլունտուղը Պրազիլիա սէֆարէթ մէմուրիյէթինի իճրա իչիւն օլ ճանիպէ ազիմէթ իտէճէյինտէն, եէրինէ տէվլէթը միւշարիւլէյհանըն սապըգ բօլիթիգա մէմուրը Մ. Տավիտօֆ թային օլընաճագ իմիշ:

—

Օրման վէ Մէատին նիզամնամէսինէ Բօս-ԻԲ մատէնի թէհարրիւսի հագգընտա եէնի պիր մատտէ իլավէ խուլընմըշ տիր:

Իչպու մատտէ մուճիպինճէ, սահիպը իմթիյազ՝ մատէնին ճինս ու սէրվէթինէ կէօրէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ, չըգարըլան մատէն գըյմէթինին եիւզտէ 15ինտէն աշաղը օլմամագ իւզրէ պիր վէրկիւ վէրէճէք, վէ պիր բօրսանըն մատէնի իշլէթմէք միւտտէթի հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ սահիպը իմթիյազ միյանընտա պիր մուգավէլէի մախսուսէ իլէ թային օլունաճագ տըր:

Իչպու մատտէ՝ իրատէի սանիյէսի խամիյէսի թէսճիլ օլունմագ իւզրէ կէօնտէրիլմիշ տիր:

Մէատին վէ Օրման խաւրէսինին մէնսուպ օլտուղու Թիճարէթ վէ Զիրաաթ նէզարէթի ճանիպինտէն մէմուրինին վիլայաթա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ օլընարագ, մատէնի մէզքիւրէնին հիչպիր թաատիլինէ գատար մէզքիւր մատէնի թէհարրիւսի ռուխսաթ վէրմէմէլէրինի էմր էյլէմիշ տիր:

—

Բում Բաթրիկի էֆէնտինին կէչէն չարշէնպէ կիւնի Պապը Ալիյէ նէզարէթինէ տավէթ օլունարագ, Բում բաղչայանլարընըն իմթիյազաթը հագգընտա նէզարէթը միւշարիւլէյհայա վէրմիշ օլտուղը լայիհանըն մէզքիւր վիւքէլայը թահթը թէյէքքիւր էյլէտիյի, վէ ֆագաթ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան մուգատտէմա պու պապտէ իթթիխազ խուլընան մէսլէքտէն այրըլմամայա գարար վէրիլտիյի Բաթրիգը միւշարիւլէյհէ պիլտիրիլտիյի տիւն եազըլմըշ իտի:

Մուախխարէն պու պապտէ ալընան թաֆսիլաթա կէօրէ, Բաթրիգը միւշարիւլէյհ պու ճէվապը Բաթրիգխանէ մէճլիսը մուխթէլիթինէ թէպլիղ իտէճէյինի, վէ կէրէք քէնտիսի վէ կէրէք մէճլիսը մէզքիւր Օրթօտօքս քիլիսէսինէ իհսան պույրուլմըշ օլան իմթիյազաթը աթիգանըն մուհաֆազասը օլտուղը հասէպիյլէ, իմթիյազաթ հագգընտա ուֆագ պիր թաատիլաթըն պիլէ մէսուլիյէթինի ուհտէյէ ալամայաճագլարընը, վէ պինաէնալէյհ Պապը Ալինին մէզքիւր ճէվապը քիլիսէի մէզքիւրը խաւրէ խաէն հէյէթի խօթիֆայա մէճպուր էյլէյէճէյինի Պապը Ալիյէ նազըրը Ասըմ բաշա հազրէթլէրինէ պէյան իթմիշ տիր:

Բում Բաթրիգի էֆէնտի՝ Բաթրիգխանէյէ ավտէթտէ Սինոտը ճէմ խուլալ քէյֆիյէթի խապար իթմիշտէ, հէյէթը մէճլիս՝ Բաթրիգը միւշարիւլէյհին մէզքիւր ճէվապըն թահսին իթմիշ, վէ իմթիյազաթը մէզքիւրէնին իլղասընտան սօնրա քիլիսէյի իտարէ իթմէք միւմքին օլամայաճաղընա տաիր Բաթրիգը միւշարիւլէյհին րէյինէ իշթիրաք էյլէմիշ, վէ պունտա սայ ու ղայրէթտէն սօնրա պիր րէտտը գաթիյէ ուղրանըլտըղընտան, արթըգ միլլէթ ու տէվլէթէ իսթիֆալարընը վէրմէք միւգթէզի օլտուղընա գարար վէրմիշ տիր:

Պինաէնալէյհ Պապը Ալի իլէ Բաթրիգխանէ պէյնինտէ թէաթի օլունան էվրագըն նէշրինէ գարար վէրիլմիշ տիր: Տիւնքի կիւն Սինոտ վէ միլլէթ մէճլիսը մուխթէլիթի պու պապտէ իթթիխազ խուլէճէք թարիգի թային իթմէք իւզրէ ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս գումբանեասընտան մախսուսէն Բէյօղլը օլունան թէլէկրաֆըտըր.

Սօֆիա 16 նոյեմ.

Պուլղարիստան խըտմէթինտէ պուլունան Բուս զապըթանըն հագգընտա Բուս իլէ Պուլղար հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ պիր իթթիլաֆ հուսուլէ կէլմիշ տիր:

Իչպու իթթիլաֆնամէ պու կիւն իմզալանմըշ տըր:

Իսքէնտէրիյէ 16 նոյ.

Պու կիւն Իսքէնտէրիյէտէ գօլէրատան եինէ իքի քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր:

Աթինա 16 նոյ.

Մէճլիսի Մէպուսանտա հէյէթը վիւքէլանըն նամզէտի պուլունան Մ. Գալլիկաս 87 րէյէ գարշը 110 րէյ իլէ Մէճլիսը Մէպուսանա րէիս ինթիխապ օլունմուշ տըր:

Տիւն Բաղտատտա պիր գըլըչէ հըսս օլունուպ, ֆագաթ հիչ պիր խասարաթ վուգուա կէլմէմիշ տիր:

Լիվըրբուլ 17 նոյեմ.

Մ. տը Լէսէբս տիւնքի կիւն Լիվըրբուլ թիճճարլարընըն պիր միթինկինտէ հազըր պուլունմուշ, Սիւվէյշ ղանալը սէթթլէնմէքինէ օլան իքինճի ղանալտան պահս իթմիշ տիր: Մումաիլէյհին նութգու քէմալը հէվէս ու խահիշլէ ալգըշլանմըշ տըր:

Պատէհատ միթինկ՝ պիր գարարնամէ թանզիմ խուլալ, պունտա Մ. տը Լէսէբսին Լիվըրբուլա թէշրիֆի սուրէթը խալիսանէտէ թէշէքքիւր օլունմուշ, վէ իքինճի ղանալ հագգընտաքի լայիհասընըն պիր սուրէթը ինթիրամքեարանէ թէտգիգ օլունաճաղը թէմինէն պէյան խուլմըշ տըր:

Բարիզ 16 նոյեմ.

Ազմէ Մէարիֆ նէզարէթի տահիլէսինտէ եանընտա պիր րէվօլվէր թաշըմագտա օլան հէրիֆին պիրի թէվգիֆ օլունմուշ, մէրգում՝ Մէարիֆ նազըրը Մ. Ֆէրրի՝ իգթիալ էյլէմէք գասթ ու նիյէթինտէ պուլունմըշ իմիշ:

Պու տատամ քէնտիսինին Մուր-Ըա կէօրէ չէօնտէն օլտուղը իֆատէ, վէ ասլի գասթընտա մուվաֆագ օլամատըղընտան թէէսսիւֆ պէյան իթմիշ տիր:

Աժանս Բիւթէթէ [illegible]

Պէրլին 16 նոյեմ.

Բրէնս Պիսմարգըն վիզիթա վէրմէք բէզրէ Ֆրէտէրիկսրուհէյէ կիթմիշ օլան Մ. տը Կիէրս տիւն Մօնթրէօյէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

Բէլկրատ 16 նոյեմ.

Բուսիա իլէ Պուլղարիստան արասընտաքի միւշքիլաթ թէսվիյէ իտիլմիշ օլմուշ տըր: Պուլղարիստան հարպիյէ նազըրը պիր Բուս օլաճագ, վէ պու նազըր էմարէթինին ումուրը տահիլիյէսինէ գարըշմայաճագ տըր:

Աթինա 16 նոյեմ.

Մէճլիսը մէպուսանըն պու կիւնքի ինթիխապընտա հիւքիւմէթին նամզէտի պուլունան, Մ. Բօլ Գալլիկաս՝ խիլաֆկիրանըն նամզէտի օլան Մ. Անթօնօբուլօսըն գազանտըղը 80 րէյէ գարշը 110 րէյ իլէ րէիս ինթիխապ օլունմուշ տըր:

Բէիսը սանիլիյէ սըր քեաթիպլիքլէրինին ինթիխապը եարընա թէհիր օլունմուշ տըր:

(Տախիլիյէ հավատիսաթը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Տիւն Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի Գալաթատա Իզմիրլեան Գեր. Տ. Մատթէոս Սրբազանըն նախագահութիւնը վէ Ղազարոսեան Քրիստոստուր էֆէնտինին Ատենապետութիւնը թահթընտա իճթիմա խուլէրէք, 47 գատար երեսփոխան հազըր պուլունմըշտըր:

Մէճլիս՝ սաաթ 7 պուչուգտա քիւշատ օլունարագ Տէր Պօղոսեան Տէր Գրիգորիս Սրբազանըն նամզէտլիկ հասէպիյլէ երեսփոխանլըգտան վէրտիկի իսթիֆասը գապուլ օլունմուշ տըր:

* *

Թիւլպէնտճեան Նիկողոս էֆէնտինին պիր քեաղըտը օգունարագ, մէզքիւր քեաղըտտա էֆէնտիի մումաիլէյհ նամիզաճլըգ հասէպիյլէ պիրգըմ մէճլիսէ կէլէմէտիկինի իչար իլէ, Օրակարգտա պուլունան «կաթողիկոսական ծրագիր» հագգընտա պիր իթիրազնամէ (գիրաւորագիր) կէօնտէրտիկինի պէյան վէ անըն գըրաաթ օլունմասընը թալէպ էյլէմէքտէ պուլունմուշ օլմագլա, մէճլիս՝ պու իթիրազնամէնին Օրակարգտա կէչտիկինտէ գըրաաթ օլունմասընա գարար վէրմիշ տիր:

* *

Ալյանագեան Գեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ պիր թէքլիֆնամէ թագտիմ խուլալ, պունտա բուհանիլէրին տախի ճիսմանիլէր կիպի երեսփոխան օլմագ իչիւն Սահմանադրութիւն ահքեամընճա ազգային տուրք թէսլիմ իթմէլէրինի թէքլիֆ իթմէքտէ պուլունմըշ օլմագլա, մէճլիս՝ իչպու թէքլիֆնամէյի Նախաձեռնութեան Դիւանա հէվալէ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր:

* *

Ազատեան Թագէոսեան Ռեթէոս էֆէնտի՝ միւստէթէրը մուայէնէտէ քէնտի երեսփոխանլարընը ինթիխապ իթմէյէն Թաշրա Ազգ. Վարչութիւնլարը իլէ Տէրսաատէթ Թաղ. խորհուրդլարընը մէճլիստէ բէսմէն թէզքիյէ ու թաալիպ իթմէյի թէքլիֆ իթմիշ օլտուղընտան, մէճլիս նիզամէն պու թէքլիֆի Ազգ. հիւր. Վարչութիւնա իրսալ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր:

* *

Բուհանի երեսփոխան ինթիխապ օլունան Տէր Սարգսեան Արժ. Տէր Սահակ քահանանըն ինթիխապը տիւն թաստիգ օլունուպ, ֆագաթ Լուսինեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազան քէնտի գապուլնամէսինի կէօնտէրմէմիշ օլտուղունտան, մէճլիսին գանուննամէսի տախիլինտէ ահքեամընճա բուհանի մումաիլէյհին ինթիխապը թաստիգի կէրի գալմըշ տըր:

Բէզալիք ճիսմանի երեսփոխանլարտան Պօչնագեան Յակոբ էֆէնտինին տախի եէնի Գաբուստան վուգու պուլան ինթիխապը տիւնքի մէճլիստէ թաստիգ օլունմուշ տըր:

* *

Պատէհատ Թաղ. ժողովըն պիր քեաղըտը գրաաթ օլունուպ, սանընտա զիքր օլունտուղընա կէօրէ, Պէկեան Թագէոս էֆէնտի՝ հէր նէ գատար Սամաթիա եէնի Մահալլէսի թարաֆընտան երեսփոխան ինթիխապ օլունուպ օրայա կէօնտէրտիյի գապուլնամէսինտէ թէպաայի Օսմանիյէտէն օլտուղունը խապէր վէրմիշ իսէ տէ, էֆէնտիի մումաիլէյհին իգամէթկեահը պուլունան Պէյօղլու Թաղ. խորհուրդը թարաֆընտան Ազգ. Վարչութիւնա խապէր վէրիլտիյի Պէկեան էֆ.ինին՝ ախիրէն Իրան օլըրան թապիիյէթը նուֆուստա գէնտիւլի թէպաայի Օսմանիյէ տէֆթէրլէրինէ գայտ իթթիրմէմիշ օլտուղու իչար օլունմուշ տըր:

Երեսփոխանլարտան պազըլարը՝ Պէկեան էֆ.ինին թէպաայիյէթը Օսմանիյէսի հագգընտա աղըղ վէ միւսպէթրաճ օլարագ Ազգ. Վարչութիւն թարաֆընտան պիր քեաղըտ կէլմէտիկճէ, պու ինթիխապըն գապուլ իթմէտիկճէ կէօրիւնմիշ ճիհէթիյլէ, Պէկեան էֆ.ինին 1878 սէնէսինտէ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի թարաֆընտան րէյը թէզքիյէ (պարաուանաց քուէ) մազհարիյէթի պիր տահա երեսփոխանլըղա գապուլ իտիլմէճէյը մանքիմ օլմուշ օլտուղունու պիլթեան, անըն երեսփոխանլըղա ինթիխապընը տա ասլա գապուլ իթմէմէյի թէքլիֆ իթմիշլէր տիր:

Ռուզուն պիր միւզաքէրէտէն սօնրա Մէճլիս՝ Պէկեան էֆէնտինին թէպաայիյէթը Օսմանիյէ մէսէլէսինի Ազգ. Վարչութիւնա վէ 1878 սէնէսինտէ միլլէթ մէճլիսը ումումիսի թարաֆընտան, մաքբուլիյէթի մէսէլէսինի տէ Մայր Դիւանա հէվալէ իթմիշ, վէ կէլէճէք ինթիխապատէ 1878 սէնէսի մէճլիս գավթնամէլէրինին պիրլիքտէ կէթիրմէսինի մէզքիւր Դիւանա թավսիյէ էյլէմիշ տիր:

* *

Մէճլիս Օրակարգա ինթիգալ իթմէզտէն էվվէլ, Մելիքեան Մըգրտիչ էֆ. Թիֆլիզտէքի Մշակ կաղէթասընըն պիր նիւսխասընը էլինտէ թութմագտա օլտուղը հալտէ, Մայր Դիւանա պիր սուալ իրատ իտէրէք, մէճլիս կաթողիկոսական ցանկնաժողովըն լայիհասը թապ օլունմայըպ խարիճ իտէ գալմասընա գարար վէրմիշ իկէն, նասըլ օլուպ տա լայիհայի մէզքիւրէնին Թիֆլիզտէ նէշր օլունտուղունը սուալ իթմիշ, վէ պունը պիր նամուսսըզլըգ ատտ իտէրէք, պու պապտէ իճրայի թահգիգաթըլա միւթէճասիրլէրին թէտիպինի թալէպ էյլէմիշ տիր:

Մայր Դիւան պունա ճէվապէն պէյան իթմիշ տիր քի, օ կիւնիւ երեսփոխանլար լայիհայի մէզքիւրէյի գրաաթ վէ միւթալաա իթմէք իսթէտիքլէրինտէն, մէճլիս՝ երեսփոխանլարա վէրիլմէսինէ գարար վէրմիշ, վէ միւճիպինճէ էվվէլա հիւմիւշխանէլի Ռուբէն էֆէնտիյէ վէ Գեր. Տ. Մկրտեան Հայրա վէ տիկէր երեսփոխանլարա իթա օլունմուշ օլտուղընտան, երեսփոխանլարտան պիրի լայիհանըն սուրէթինի ալարագ Թիֆլիսէ կէօնտէրմիշ օլտուղու միւհթէմէլ տիր, վէ պունտա Մայր Դիւանըն հիչ պիր մէտխալի եօգ տըր:

Երեսփոխանլարտան պազըլարը պու պապտէ իճրայի թահգիգաթ օլունմասընը իսրար իթմիշլէր իսէ տէ, պազըլարը տա պէհանը թէճասիւսէ մէսէլէլէրին գապամասընը թալէպ իթմիշ օլտուգլարընտան, Ատենապետ էֆ. պու մէսէլէ հագգընտա րէյը մէճլիսէ միւրաճաաթ խուլէրէք, մէճլիս էքսէրիյէթը արա իլէ իճրայի թահգիգաթ օլունմասընա գարար վէրմիշ տիր: Լաքին պիր թահգիգաթ գօմիսիօնըն թէշքիլի մէսէլէսի մէճլիսի եինէ մէշղուլ խուլէրէք, ազատէն պազըլարը գօմիսիօնը մէզքիւրը մէճլիսին տախիլինտէն, վէ պազըլարը տա մէճլիսին խարիճինտէն ինթիխապ իթմէքլիյի սուրէթը մուսիրրանէտէ թալէպ իթմիշլէր տիր: Նիհայէթ պունճա վէլվէլէլի միւճատէլէլէրտէն սօնրա, Ատենապետ Քրիստոստուր էֆ. Օրակարգտա Միլլէթին պիր մէսէլէի հայաթիյէսի մէվճուտ պուլունմագտա իքէն, երեսփոխանլարըն աբէսիյաթ վէ չախսիյաթլա ուղրաշտըգլարընա պէհանը թէէսսիւֆլէ Մէճլիսին գաբանմըշ օլտուղընը իլան իթմիշ, վէ սաաթ $9\frac{1}{2}$ տա հէյէթը մէճլիս տաղըլմըշ տըր:

Հագիգաթէն տիւնքի մէճլիս հիչ պիր էսէր հուսուլէ կէթիրմէտիկինտէն, ագըլ պաշընտա օլան երեսփոխանլարըն թէէսսիւֆը ազիմինի մուճիպ օլմուշ տըր: Տիւնքի ինճիմաէ մէճլիս չախսիյաթ վէ թաարիզաթտան պաշգա հէման հիչ պիր չէյ իլէ մէշղուլ օլմատըղընտան, պիզ տախի Ատենապետ Ղազարոսեան Քրիստոստուր էֆէնտի իլէ հէմրէյ օլարագ, Օրակարգտա Միլլէթին էն միւհիմմ պիր մէսէլէսի եանի «կաթողիկոսական կանոնական ծրագիր» մէսէլէսի մէվճուտ պուլունտուղը հալտէ, վահի մէսէլէլէրլէ ուղրաշըլմասը մուճիպը մահճուպիյէթ օլտուղունու վէ պէօյլէ մէսէլէլէր չըգարըպ տա մէճլիսէ վագըթ ղայպ իթթիրէն երեսփոխանլարա տա հիչ չէրէֆ կէթիրմէզ օլտուղունու մաէթթէէսսիւֆ պէյան իտէրիզ:

Ազգային ժողովոյ ժԳ. նիստին երրորդ բացակայք

1. Խորէն քահանայ Բէհլիվանեան
2. Յակոբ էֆէնտի Հաճեան
3. Ղազար » Հովուեան
4. Մանուկ » Ասլանեան

—

Կէչէնտէ Օրթաքէօյտէ պիր հարիգ վուգու պուլարագ մահալլը մէզքիւրը հէման բէք խարապ պիր հալէ գօյմուշ իսէ տէ, էհալիսինին մէարիֆ հագգընտա օլան մուհապպէթ ու հիմմէթի էսէրի օլարագ Մովսէսեան նամ էրքեք վէ Հայկուհեան նամ գըզ մէքթէպլէրինինի պիր հալը մահրումիյէթտէ պըրագըլմայըպ, վէ Տնօրէն գօմիսիօնը Ասլանեան Ռուփէն էֆ.ինին տախի մէքթէպլէրի մէզքիւրէ թէրաքքիյաթընա սարֆը ղայրէթ վէ հասըլը թէֆէքքիւրաթտան տոլայը Օրթաքէօյ մէզքիւր մէքթէպլէրի օգունմըշ տըր:

—

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

—

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ

Ատէթտէն տիր քի, հէր սէնէ, Լօնտրա Շէհիր Էմինի Թէպտիլ օլուր :

Բէզալիք ատէթտէն տիր քի, եէնի Շէհիր Էմինի Լօրտ ինթիխապ օլունտուղտան սօնրա, կիլտհօլ Թափիր օլունան Շէհր Էմանէթի տայիրէսինտէ բէք մուքէմմէլ պիր զիյաֆէթ վէրիլիր, վէ ղայէթ մուհթէշէմ պիր զիյաֆէթ իճրա օլունուպ, պու զիյաֆէթտէ, պիր սէնէ իչին Լօնտրա գրալը ինթիխապ օլունան Լօրտա հիւրմէթէն մուհիմ նութգլար տախի իրատ օլունուր :

Ֆագաթ պու սէնէ մագսատ պաշգա պիր չէյ օլուպ, եէնի Շէհիր Էմինի Լօրտուն ինթիխապընտա մուտատ պուլան զիյաֆէթ մէզքիւր մագսատըն հուսուլընէ սէրֆ պիր վասըթա խալտա ֆուրսաթ տըր :

Ինկիլթէրրա պարլամէնթօսու, ալէլ ուսուլ, Նոյէմպէր այըն սօնլարընտա թօղրու քիւշատ օլունուր :

Ուզուն մուտտէթ պարլամէնթօ թաթիլտէ պուլունտուղու հալտէ, մուքէլլա, քէնտի պաշընա վէ քէնտի մէսուլիյէթի թահթընտա հէր նէ իշ կէօրմիւշ իսէ, պարլամէնթօնուն քիւշատընտա, պունուն պիր խիւլասասընը պարլամէնթօ ազալարընա թագտիմ իյլէմէյէ մէճպուր տուր :

Պարլամէնթօ ազալարը տախի պունու եա թասդիգ վէ եախօտ թագպիհ իտէճէքլէր իսէ տէ, պարլամէնթօ քիւշատ օլունուր օլունմազ նէ զէմին իւզէրինէ հարէքէթ իտիլէճէքինի պիլմէքսիզին ղաֆլէթտէ կէլմէմէլէրի վէ էվվէլինտէն էնինէ ուզունունա նէ թարիգ թութաճագլարընը քէնտիլէրի տէ պիլիպ, օնա կէօրէ հազըրլըգ կէօրմէլէրի իչին, պարլամէնթօնուն աչըլմասընա հէնուզ մուտտէթ պուլունտուղու հալտէ, քէնտիլէրինէ պիր բըրգ կէօսթէրմէք լազըմ կէլիր :

Պարլամէնթօնուն քիւշատընա եագըն հէր սէնէ ատէթտէն օլան բէսմի զիյաֆէթ, Լօնտրա Շէհր Էմինի Լօրտուն ինթիխապը զիյաֆէթի տիր. իմտի պու բըրգը կէօսթէրէճէք մինասիպ մահալլ տախի, կիլտհօլ Թափիր օլունան Շէհր Էմանէթի տայիրէսի օլմուշ օլուր :

Վէ հազըրգաթէն տէ, մուքէլլա, քէնտի բէյանընը ազըր իսէ, կէրէք խարիճի վէ կէրէք տախիլի բօլիթիգասը իւզէրինէ, հէմ պիլճումլէ Ինկիլիզլէրէ վէ հէմտէ ջումլէ էճնէպիլէրէ, տօղրուտան ֆագաթ պէնի սուրէթտէ մուաքիֆ մէրթէպէ պիր մուքէմմէլ խիւլասա թագտիմ իթմէք իչին, մէզքիւր զիյաֆէթի պիր ֆըրսաթ վէ պիր մունասիպ ֆուրսաթ ինթիխապ իյլէմիշ օլտուղունտան, Ինկիլթէրրանըն մէվճուտ պուլունան կէրէք Ինկիլիզ վէ կէրէք էճնէպի տիբլօմաթլար, պու զիյաֆէթտէ հազըր պուլունուրլար, վէ պու սէպէպլէ կիլտհօլ Թէճէմմուի, ֆէվգէլատէ պիր էհէմմիյէթ քէսպ իյլէմիշ օլուր :

Թէլէկրաֆլար, պիր գաչ կիւն մուգատտէմ իչպու սէնէվի զիյաֆէթին իճրասընը, վէ պու մունասէպէթլէ, բէիսը վիւքէլա Մ. կլատսթօն ճէնապլէրինին իրատ իյլէտիյի նութգըն խիւլասասընը պէյան էյլէտիլէր. Թէլէկրաֆ չիրքէթլէրի տէ ազ բարա դըրմատըլար :

Բազար էրթէսի կիւնի ակըշամ օլունաճագ բօսթա իլէ մէզքիւր նութգ հագգընտա մուքէմմէլ մալումաթլար ալընաճագ իսէ տէ, տունքիւնի պէքլէտիլի խարիճի բօլիթիգա իւզէրինէ իրատ օլունան նութգըն էն մուհիմմ ճիւմլէլէրի, զաթէն Թէլէկրաֆ վասըթասըլէ հէր քէսին մալումի օլմուշ տըր :

Մէզքիւր մուհիմմ ճիւմլէլէր իւչ գըսմա թագսիմ օլունմըշլար տըր :

1. Ինկիլիզ ասաքիրինին եագընտա Մըսըրը թախլիյէ իթմէյէ պաշլայաճագլարը տըր քի, պու խուսուս, զաթէն պէյանէ իհթիյար իյլէտիլմիշ էֆքեարըն թասթիգի օլաճագընտան, օլ պապտէ եէնիտէն պէյանը մութալէայէ հաճէթ եօգ տըր :

2. Եվրօբա տէվլէթլէրինին, ասայիշը ումումիյէյի պագը սագլամագ արզուսընտա պուլունտուգլարընը պէյանը տըր քի, պու ճիհէթ տախի, քեամիլէն էֆքեարը մախսուսէյի թասթիգ իյլէմէք թարաֆընտա պուլունտուղընտան, մաէլ իֆթիխար անըն իւզէրինէ տախի եէնիտէն իզահաթա հաճէթ կէօրմէյիզ :

3. Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի պէյնինտէ էօթէտէն պէրու մէվճուտ պուլունմագտա օլան հիւսնի մինասէպաթըն քէմաքեան պագը օլմասը ճիհէթի տիր քի, պիլ մինասէպէ, պու պապտէ պազը մուլահազալարա կիրիշմէմիզ զայիտ պիր չէյ օլամազ տըր :

Կէրէք ասայիշը հալին պագա վէ տէվամը, վէ կէրէք սարըմիզ մէտէնիյէթինին թէգատտումի վէ ինթիշարը իչին, մէտէնիյէթին պաշ համիլէրի ատտ օլունան պու իքի մէմլէքէթին, [illegible] իլէ թախմա մինասէպաթը տօսթանէտէ պուլունմալարընըն էհէմմիյէթինի, զաթէն հէր մինասէպէթ իլէ պէյան վէ իզահ իյլէմիշիզ տիր :

Ֆրանսա տէվլէթինին, Ֆրանսանըն խարիճինտէ, Ինկիլիզլէր կիպի պիր մուսթէմլէքեաթ իմբէրաթօրլուղու իհտաս իյլէմէք համլէսի իլէ մէյտանա չըգարմըշ օլտուղու, Գօնկօ, Մատակասգար, վէ Թօնքին սէֆէրլէրի, Ինկիլիզ մէնաֆիինէ թօգանմայաճագլարը սէպէպի իլէ, պու իքի տէվլէթ պէյնինտէ, նէթիճէսի պիր մուհարէպէտէ գարար գըլաճագ պիր զըտտիյէթի աղըմ հասըլ կէլէճէյինի հիսս վէ քէշֆ իտէնլէր չօգ օլտու :

Վագըա, պու սէֆէրլէրին, պիր տէրէճէյէ գատար մէզքիւր իքի պէյիւք միլլէթլէր պէյնինտէ պիր սօգուլուգ վիւճուտէ կէթիրէպիլէճէքլէրի ինքեար օլունամազ իտի · Ֆագաթ նասըլ քի գարիունը քիրամըմըզա մալում տիր, մէզքիւր սօգուլուղուն Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա պէյնինտէ մէվճուտ պուլունան մինասէպաթը տօսթանէյի պիւսպիւթիւն ատտուրաճագ գատար չիտտէթլի պուլունմայաճաղընը զաթէն պէյան իյլէմիշ իտիք :

Թէճասիւֆ իտէրիզ քի, Մաթալյատարա սէվգ օլունան Ֆըրանսըզ տօնանմասընըն ամիրալը թարաֆընտան, պիր Ինկիլիզ վաբօրունա վէ պիր Ինկիլիզ միսիօնարընա գարշը վուգու պուլան մինասէպէթսիզ հարէքէթ, պիր արա պազը գաֆալարըն գըզըշմասընա սէպէպ օլուպ · աթէշ պէօճէյինի կէօրէնլէրին եանըլըն վար պազըլարընա տա պիր պէօյլէ ֆուրսաթ օլապիլմիշ իտի :

Հալպուքի, Պիղընֆիլտ Ֆըրգասընըն բէիսի էֆքեարը վէ պէօյլէ պիր Թէճասիւր սահիպի օլան Ութանտարտ նամ Ինկիլիզ կազէթասընըն, օլ մինասէպէթլէ նէշր իյլէմիշ օլտուղու պիր պէնտ, հալա ունութուլամայօր :

Իշթէ մէզքիւր պէնտին էն մուհիմմ ճիւմլէլէրի ·

«Ֆրանսըզլար էյի պիլմէլի տիրլէր քի, քէնտի զապըթանընըն Մատակասգարտա Ինկիլիզլէրէ գարշը իճրա իյլէտիքլէրի հագարաթ, Ինկիլիզլէրտէն պաշգա հիչ պիր միլլէթ միւսաատէ իտէմէզ իտի :

«Էկէր Ֆրանսըզլար, սահիպէն եէնի միւլքլէր զապթ իթմէք վէ անլէրի քէնտի էլլէրինտէ պագը սագլամագ իսթէրլէր իսէ, քէնտի զապիթլէրինէ նասիհաթ վէրմէլի տիրլէր քի, հարէքէթլէրինէ լազըմ կէլէն բապըթայը ունութմասընլար : Ինկիլթէրրա, Ֆրանսըզլարըն չու եա պու թարաֆլարտա միւսթէմլիքէաթ սահիպի օլմալարընը գըսգանմայա զէրրէ գատար մայիլ տէյիլ տիր : Սուլհ վագթինտէ, Ֆրանսըզ միւսթէմլիքէաթընըն պիզէ հիչ պիր զաբարը տօգանմամագ · վէ էկէր Ֆըրանսա իլէ պիր մուհարէպէմիզ վագը օլուր իսէ, [illegible] վագըթ անլէրի էլլիմիզէ կէչիրմէք, պիզիմ քէնտի էլլիմիզտէ տիր : Ֆրանսըզլարըն, միւսթէմլիքէաթ սահիպի օլմագ հավվէսլէրինի, Ինկիլթէրրանըն մէյլիյաթ վէ տօսթլուղունա մուվաֆըգ պիր հալէ կէթիրմէյէ չալըշմալարը, օրֆ պիր տիլանէլիք օլմուշ օլուր : Նիհայէթ Ինկիլիզլէրին տօսթլուղունտա տա պիր հուտուտ վար տըր · վէ էկէր պաշգալարը պիզէ տօգանըրլար իսէ, սօնրա պիզ տախի պաշգալարընա տօգանըրըզ»

Իշլէրին պիր արա նէրէլէրէ վարմըշ օլտուղու պունտան տա անլաշըլապիլիր :

Մատակասգարտա Ինկիլիզլէրէ գարշը մէզքիւր միւնասիպէթսիզ հալլէրտէ պուլունան Ֆրանսըզ ամիրալը վէֆաթ իթտի · վէ օլ վագըթ տախի գավիէն պէյանը իւմիթ իթմիշ օլտուղումըզ կիպի, Ֆրանսա վիւքէլասը, մէզքիւր հագարաթըն թամի օլան Մ. Շօ նամ Ինկիլիզ միսիօնարընա 1000 ալթըն Ինկիլիզ լիրասը թազմինաթ վէրիպ իճրաի ատալէթ իթմիշ օլմասը իլէ պէրապէր, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ էհալիլէրի պէյնինտէ պիր արա միւշահէտէ օլունան սօգուգլուգ զայիլ օլմուշ, պունունլա մահվ իթմիշ օլտու :

Պէօյլէ իսմիթմիշ վար տըր քի, էկէր Չին, եանի Թօնքին մէսէլէսի տախի սուլհէն թէսվիյէ օլունամազ վէ իշ մուհարէպէյէ գատար գըլար իսէ, Ֆրանսա տէվլէթի, Ինկիլիզլէրին Չին մէմալիքինտէ մէվճուտ պուլունան ազիմ մէնաֆիի թէճավիւզլէրինի մուխաֆազատան մուհայէ իտէճէք թէտպիրլէր ալըրագ, օլ նիւզէթ տախի եէնի պիր սօգուգլուգ հուսուլէ կէլմէսինի էօնիւնիւ ալմըշ օլաճագ տըր :

Ֆրանսա տէվլէթինին, սայիր հէր տէվլէթ իլէ օլան միւնասէպաթը հէր նէ հալէ տախի Թապի օլսա, Ինկիլթէրրա իլէ օլան տօսթլուղունու քէմաքեան պագը սագլամագ, Ալէմանիայը ֆէթհ իթմէսինտէն զիյատէ արզու իտէճէյի պիր չէյ օլմալըտըր :

Վագըա, պիր արա Ֆրանսըզլարըն Ինկիլիզլէրէ գարշը վագը օլան վէ պալէտէ զիքրի կէչէն հարէքէթլէրի միւթէճասիֆէլէրի, Մըսըրտա մուչար օլտուղլարը բօլիթիգաճա քիւչիւքլիւքլիւն պիր նէթիճէսի իտի · վէ պու սէպէպլէ չօգլար օ խուսուստա պուլունմագտա տըրլար քի, էկէր Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ էօթէտէն պէրու մէվճուտ պուլունան հիւսնի միւնասէպաթըն պօզուլմասը կէլտի իսէ, պունուն ասըլ սէպէպի Ինկիլիզլէր օլմուշլար տէյիլ :

Ֆագաթ Ֆրանսատա, պու էֆքեարա խըզմէթ իտէն բէք ազ տիբլօմաթ վար տըր :

Մըսըրտա, Ֆրանսըզ բօլիթիգասընըն վէ նուֆուզ ու թէճասիրինին էն պալէտէ չըգմըշ զանն օլունտուղու վագըթտան, ուլքէյի մէզքիւրէտէ, զաթէն Ֆրանսա տիւշմիւշ իտի,

Խալպուքի, պաշգա հագքէթլէրինին ազլը, վէ Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսանըն Մըսըրտա մալիյէճէ գօնթրօլու թէսիս օլունտուղը կիւնտէ իլէրիւտէ, եա Ֆրանսանըն եա Ինկիլթէրրանըն, եանի իքիսինտէն պիրինին, կէրի չէքիլմէսի լազըմ կէլէճէյի չիւբհէսիզ իտի :

Վէ մատամ քի Ինկիլթէրրանըն, մէյտանը Ֆրանսայա թէրք իտէրէք կէրի չէքիլմէսի միւմքին տէյիլ իտի · իմտի էր եա կէճ, Ֆրանսանըն կէրի չէքիլմէսինտէն գաթէ մուհթէմէլ պիր չէյ օլմազ իտի :

Ֆրանսանըն նուֆուզ ու թէսիր վէ բօլիթիգասընը Մըսըրտան տէչարը ատան, Ինկիլթէրրա տէյիլ, [illegible] նէթիճէսի իտի, վէ [illegible] մէսուլ [illegible] տըր :

Ումում ասայիշ, մէտէնիյէթ, վէ թէճարէթ միւթէգապիլէ մէնֆաատը [illegible] քի, Մ. կլատսթօն ճէնապլէրինին պիլ մինասէպէ իրատ իյլէտիյի նութգու իլէ տէ թասթիգ օլունմուշ օլտուղը կիպի, Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի, էկէր էվվէլքի գատար սամիմի պիր տօսթլուգ իլէ [illegible] վէ պու ուղուրտա պէրա իւրինտէ, ճէհտ վէ գաֆի պազալար իլէ, մէտէնիյէթ թէրէքգիսը պաշընտա պուլունան պու իքի միւթէմէտտին միլլէթլէրին [illegible] պիրպիրլէրինէ [illegible] պիր հալէ կէթիրիլմէճէքլէրինի իւմիթ իտէճէք սէպէպլէր տէ էքսիք տէյիլ տիր :

Էհ, էկէր Ֆրանսաճա տախի Ինկիլթէրրատա օլտուղու կիպի նըսֆ տէրէճէսինտէ օլսուն, մէտէնիյէթ [illegible] տախի իլէրու կէթմիշ օլսա իտի, ասայիշի ումումիյէնին պագա վէ տէվամը իչիւն [illegible] էնկէլ օլաճագ բէք ազ սէպէպ գալմըշ օլաճագ իտի :

Ֆագաթ պի՞մ տէյէպիլիր քի, սուլհ բօլիթիգասընըն Ինկիլթէրրանըն [illegible] կէթիրմիշ օլտուղու աղիմ սէմէրէլէր, Նիհայէթ Ֆրանսըզլարա տախի պիր իպրէթ օլմագ լազըմ տըր :

Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինին [illegible] իւչ սէնէլիք սուլհ [illegible], պունա պիր իփատէսի քէաֆի տէյիլ մի :

Լօթէ՞ եսինտա Ալզաս—Լօրէն վար տըր · Ալէմանիայա գարշը սայը ինթիգամ մուհարէպէսի վար տըր :

Ֆագաթ պիզ տէ տէրիզ ·

Ֆրանսանըն վէ ալէլ խուսուս Բարիզ, Լիօն, Մարսիլիա վէ էմսալլէրի օլան չէհիրլէրին աճագ թագըմընը վէ իթթիհաթ ֆըրգասընը զապթ իտէճէք գատար գուվվէթլի պիր իտարէնին պագասընա Էվրօբա տէվլէթլէրի խարտէմ իթսինլէր · օլ վագըթ, Ալզաս—Լօրէն վէ սայը ինթիգամ իչիւն գօրգուլան մուհարէպէնին վուգուու տէ բէք ազ սէպէպէ գալմըշ օլուր :

ԷՐԶՐՈՒՄ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

(Էրզրում Ֆրանսա գօնսօլօսու վէքիլի Մ. Ա. Գասթանէր Թարաֆընտան չէհրը մէզքիւր Թիճարէթինէ տաիր Ֆրանսա Թիճարէթ Նէզարէթինէ կէօնտէրտիյի բաբօրթըն տիւնքի նիւմիւսէտէ տէվամը տըր .)

Էրզրումտա սըլթում սիգքէնին նէտրէթի միւնասէպէթիյլէ, Թիճարէթտէ Օսմանլը ալթունունըն գիյմէթը տախմա ֆարգ վէ ֆազլա իլէ ալընըպ վէրիլիր իտի ,

Գավանին նագտիյէ վէ պազըր ագչէլէր Թէտավիւլտէն գալտըրըլտըղտան վէ մէսքիւքեաթը մազուշէ (մէթալիք) գըյմէթը հագիգիյէսինէ բուճու ինտիրիքտէն սօնրա, Օսմանլը ալթունու տախմա 103 վէ 105 ղրուշ բայատէլէրինտէ գալըր · Պու գիյմէթ չէհրին իչինտէ իտիլէն ալըշվէրիշտէ ճարի օլուպ, բօլիչալարտա իսէ լիրա եալընըզ 100 ղրուշ հիսապը իլէ տիր :

Հէմ հուտութ մէմալիքը էճնէպիյէնին մէսքիւքեաթը տախի Էրզրումտա կէչէր իսէ տէ, գիյմէթը հագիգիյէսինտէն տահա աշաղը պիր գիյմէթտա տըր :

Էրզրումտա պանգալա պէնգէր պիր չէյ եօգ տըր · Թիճճար մուամէլաթը Թիճճարիյէլէրինտէն տօլայը կէօրտիւքլէրի էնթիյաճ իւզէրինէ բօլիչա ալմագ վէ եախօտ վէրմէք իչին պիրպիրլէրինէ միւրաճաաթ իտէրլէր : Էքսէրիյէթ իւզրէ բօլիչալար՝ իրաչսի կիւնիւնտէն իթիպարէն 3 վէ 7 վէ 15 վէ 21 կիւն վատէ իլէ Թէտիյէ իտիլիր :

Պունտան զիյատէ վատէ վէրի-

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(ՄՕՍԻԷՕ) ԷՄԻԼ ՐԻՇՊՈՒՐԿ

Ե.

ԻՄԶԱՍԸԶ ՄԷՔԹՈՒՊ

(1869 Նօյէմպէրտէ [illegible])

Լօր՝ գօնթէսէ խիթապէն տէտի .

—Պու կիւն ճումաա էրթէսի տիր · սէքիզ կիւնտէն, եանի կէլէճէք ճումաա էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա պուրատա պուլունաճազըմ : Սիզ տէ կէլը պիլիրսինիզ · պունտան մաատա սիզի պուրայա կէթիրէն արապա՛ Պէլչաա սօգագընտա արասընըա ըմարլայաճաղըմըզ եէրտէ սիզի պէքլէյէճէք տիր : Պու կիւնտէն ճումաա էրթէսինէ գատար պէն Մ. Լիւսիէն տը Լիւրանի կէօրիւրիւմ, օ տա Անիէրէ կէլիր : Էօյլէ եարըյօրըմ քի, օ սիզտէն էվվէլ էէթիշիր · սաամ իչտէ սիզի պէքլէրիզ :

—Մատամ քի լազըմ տըր, կէլիրիմ, տէտի գօնթէս բիգգաթսիզ պիր սէսլէ իլէ · լաքին վաադինիզ վէհլէ օրատա սիզ տէ եանըմտա պուլունաճագսընըզ, տէյի՞լ մի :

—Էվվէթ, էվվէթ, սիզ միւթմէիրին օլընըզ :

—Արթըգ սիզտէն կիզլի պիր չէյիմ եօգ տըր, Լօ՛ր, Մ. Լիւսիէն տը Լիւրան պանա նէ տէտի վէ պէն տէ օնա նէ ճէվապ վէրտիմ, իչիթինիզ միւրաճալիսինիզ :

—Վ, ալլահ պու էվին իչինտէ եալընըզ պուլունմագ նէ՛ պէօյլէ գորգուլու · սանքի սիզի վէ Մ. տը Լիւրանը Պարօն տը Պէրլինի սաաթէրընտա միւշահիտ գալմալ իսթէմէյէր իմ՛ կէլմէք իչին չէօղ օլաճագ տըր :

Պու միւքեալէմէտէն սօնրա Լօր իլէ Վալանթին տարասընտա պինիզ սէրէան Բարիզէ ավտէթ իթտիլէր :

Օ հաֆթա կէչտի :

Իհթիմալ քի գօնթէս օ միւտտէթտէ քիմսէյի կէօրմէյիփ եալընըզ վագթ կէչիրմէք իսթէր իտի · լաքին Լօր էօյլէ պիր մանօվրա գուլլանտը քի, մէրգումէյի հէր կիւն տիշարը չըգմայա մէճպուր իթտի : Պու տա քէնտի միւխթէլիֆ բլանլարընտան պիրի իտի :

Նասըլ քի կէօրիւնիյօր, Լօր՝ քէնտի ախզը ինթիգամընտա Թէմամիյլա մուվաֆֆագ օլմագ իչիւն բէք իհթիյաթլը տավրանմագտա, վէ էն ուֆագ պիր թէտպիրի պիլէ իհմալ իթմէմէքտէ իտի :

Ճումաա էրթէսի կիւնիւ սապահլայըն գօնթ տը Պիւսիէր՝ աթ խանէյի մէքթուպը տէվիլ իթտի ·

«Միւսիւ գօնթ ,

«Շիմտիյէ գատար սիզտէն սագլամագ իսթէյէն պիլտիքլէրինիզտէն պիրի նամուսընըզա միւթէալլիգ պիր վուգուաթը սիզէ խապէր վէրմէյէ քէնտիմի պօրճլու զանն իտէր · պիրա աղըր վէ ահիլտանըզ արասընտա եավաշ եավաշ պու վուգուաթտան պահս օլունմագա պաշլայօր :

«Բիվայէթէ կէօրէ, հէմէն պիր այտան պէրու Մատամ գօնթէս տը Պիւսիէր՝ սալըգ հէր կիւն Թէմիզ բազ պիր տէլիգանլը իլէ կէօրիւշմէքտէ օլուպ, պու տէլիգանլը սիզ Թանըմալըտընըզ, վէ ղալիպա գօնթէս՝ էվլէնմէզտէն էվվէլ մէրգումը սէվէր իմիշ :

«Պունլար սէօզ պիրլիք իթմիշ հէմէն հէր կիւն Անիէրտէ պիր պաղչէնին օրթա եէրինտէ աղաճլար արասընտա եարըլմըշ քիւչիւք պիր էվտէ գօնուշըյօրլար : Պու կիւնքի ճումաա էրթէսի տախի էօյլէնտէն սօնրա օրատա պիր պիրլէրէ պուլուշաճագլար տըր :

«Խանէնին պուլունտուղու սօգագըն հէնուզ իսմի եօգ տըր · լաքին Սէն նէհրին պօյընտա աշաղը թօղրու կիտէր իքէն, քէօբրիւտէն սօնրա իքինճի սօգագ տըր : Էվ՛ սօգագտան կէօրիւնմէզ, զիրա էօնիւնտէ եիւքսէք պիր տիվար վար տըր · լաքին օ տիվարըն իչինտէ եէշիլ պօյալը պիր քիւչիւք գաբու պուլունուբ, իշթէ օ գաբուտան պաղչէյէ կիրիլիր :

«Միւսիւ գօ՛նթ, սիզէ վէրիլէն իշպու մալումաթըն սըհհաթ ու հագիգաթինի սիզ քէնտինիզ Թահգիգ իտէպիլիրսինիզ :»

Գօնթ՝ պու տէհշէթլի սաթըրլարը օգուտուղտան սօնրա, եըլտըրըմտան վուրուլմուշ կիպի սանտալեասընըն իւզէրինէ եըգըլտը տիւշտիւ : [illegible] չէքիլէրէք, տուտագլարը տա Թիթրէմէքտէ, [illegible] պիր Թէր ագմագտա իտի : Աթէշինլի կէօզլէրի մէքթուպըն իւզէրինէ տիքիլմիշ գալմըշլար իտի :

—Ալթանմա՞գ, տէտի պօղուլուգ պիր սէսլէ իլէ վէ հիտտէթ ու ղազապընտան Նաշի քէսիլէրէք էլինին իչինտէ էզէրէք :

Գօնթ՝ կիւճ հալ իլէ նէֆէս ալըպ վէրիրէք, պիր աղ վագթ եէրինտէն հիչ գըմըլտանմայըպ էօյլէճէ գալտը :

Պաշէնտէ պաշըն պիրտէն պիրէ եօգարը գալտըրարագ վէ սօլգուն սուտալարընտա աճը պիր Թէպէսսիւմ կէօսթէրէրէք գահր իլէ տէտի ·

—Պիր խըյանէթ մէքթուպու :

Լաքին օ անտէ կէօզլէրինտէ քէտէրտէն պիր պըչագ բարլայըպ, իւզէրինէ կէլմէքտէ օլան խըրս ու ղազապ պիւթիւն միւթէճէսսիւմ Թիթրէթտի :

Գօնթ տը Պիւսիէր՝ տուրուվէ կիպի ինճէ պիր սէսլէ տէտի ·

—Լաքին պու մէքթուպ նի՞չին եազըլմըշ օլսուն, պէնիմ տիւշմանըմ եօգ տըր · · · Հէմ չու Թաֆսիլաթը նէ եարայըր · Անիէր, սօգագ, նէհիր պօյը ղարբ, պաղչէ, էվ · · · Սահիհ տիր, սահիհ տիր պու · · · Պէնի ալտըյօր, պէնտէն նէֆրէթ իտիյօր : Եալը՞զ, եալը՞զ : Ալտանըյօր, ալտանտըմ օ հալտէ գարըտան : Ա՛հ, ալթանմա՛գ · · · Հիչ պիր չէյ, հաթթա էվլատընը պիլէ խաթըրընա կէթիրմիյօր տէ կէրի տօնմիյօր : Նամուսումը բոյալ իթտի, պանա վէ չօճուգլարընա պիլէ զիւլ վէ քիր կէթիրտի : Պէն իսէ քէնտիսինի սէվէր իտիմ վէ հէնուզ տա սէվէրիմ · · · Ա՛հ, չիւնքի իթմէյէ հագգըմ վար ըմըշ : Պու նէ՞ տէհշէթլի հա՛լ · • ·

Պու միւլահազալարը իտէրէք պաշընը իքի էլլէրինին արասընա ալտը վէ պիր աղ վագթ էօյլէճէ գըրըգ վէ միւթէէսսիր գալտը :

Պիր տէ պիրտէն պիրէ այագա գալգըտը, իրի իրի ատըմլարլա վէ տէլի կիպի օտանըն իչէրիսինտէ տօլաշմայա պաշլատը :

Շիմտի կէօզլէրի տիշարը ֆըրլամագտա վէ վահշիյանէ պիր պագըշլա բարըլ բարըլ բարլամագտա իտիլէր : Սոլուգ ալմագտա օլան կէօգսինտէն հէր տագիգա եըլըմթը կիպի պօղուլուգ պիր նիտա չըգմագտա իտի :

Պիր արա ավլընա էօյլէ կէլտի քի, գօչարագ գօնթէսին եանընա կիթսին, վէ [illegible] նիտէ [illegible] կէթիրսին :

(Տէվ.-ը)

լէն բօլիչա իչիւն միւչթէրի բէք ագ օլտուղը կիպի, պաշէն 100տէ 3 զարար իլէ վէրիլիր ։ Բօլիչալար իլէ խոխլէն մուամէլաթ՝ պաշէն Էրզրումա Նազտ ճէլպ իթմէք վէ եախօտ օրատան Նազտ խիրաճ իթմէքտէն իպարէթ տիր. օտա-խի մէվսիմինէ կէօրէ տիր ։

Սեպանմըրըն պէտայէթինտէն գեկտեմբերըն Նիհայէթինէ գատար բօլիչալար ազօնթօ իլէ վէրիլիր. չիւնքի պու տէօրթ մահ զարֆընտա Ռուսիա Թարաֆլարընա կէօնտէրիլմիչ օլան հայվանաթ պէտէլի Էրզրումա Նազտ օլարագ վիւրուտ իթտիկինտէն, Նուգուտ չօգ օլտուղընտան խարիճէ կէօնտէրիլիր ։ Փագամ սէնէնին պագը գալան տիկէր 8 մահը զարֆընտա խուսալամ իչիւն խարիճէ Նազտ կէօնտէրիլմէսի լազըմ կէլմիկինտէն, բօլիչալար քեար իլէ վէրիլիր ։ Բօլիչալարտան խոխլէն քեար վէ զարար պուրատա պիր բուչը վէ եա պիր Նըսֆ տըր ։ Էրզրումտա Տէրսաատէթ վէ Թրապիզօնտան պաշգա պիր եէր իչիւն բօլիչա պուլունմայօր ։

Էրզրումըն Էվրօբա իլէ օլան մուամէլաթը Թիւճճարիյէսի իչիւն Տէրսաատէթ պանգալարընա միւրաճաաթ օլունուր, վէ Էվրօբա իչիւն լազըմ կէլէն բօլիչալար օրատան իշթիրա օլունուր ։ Էրզրում Թիւճճարլարը Թարաֆընտան Էվրօբա մուխպիրլէրինէ կէօնտէրիլէն սէնէտաթ՝ Էվրօբատան տախի Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլիրէք պէտէլի ախզ օլունուր։ Էրզրում իլէ Գաֆգասիա վէ Իրան պէյնինտէքի Թիճարէթին պանգա մուամէլաթը՝ եինէ Տէրսաատէթտէ կէօրիւլմէքտէ տիր ։ Կրուբօ իլէ բարա կէօնտէրմէք ուսուլի պուրատա նատիր տէյիլ տիր ։

Էրզրումտա նէ իրիւք փարալգաար վէ նէ տախի միւքէմմէլ պիր փարիգա վար տըր ։ Մասնուաթը մահալլիյէ՝ (եարըմճէ չէյլէր) եօկի վէ տահի պայթ իլէ իմալ օլունուր ։ Պինաէն ալէյհ մամուլաթը մահալլիյէնէ փաաէթճէ տէրէճէի մաթլուպէտէ օլմատըղընտան, Էվրօպատան կէլէն էմթաայա ըհթիյաճ խուտմէտլէր։

Սէնայիի մահալլիյէ տէպպայալըղ, բամուգ վէ եուն տոգումաճըլըղը վէ էսլիհա Նարիյէ վէ պուչագճըլըգ վէ ատի սապունճըլըղ, խուրրէթօ չըգարմագ վէ պապըրճըլըգ, գույումճըլըղ վէ տէմիրճիլիքտէն իպարէթ տիր ։

Տէպպաղխանէլէր բէք չօգ տըր։ Փագաթ իմալ օլունան սախթիյան վէ տէրիլէր բէք աչաղը տէրէճէտէ տիրլէր ։ Պինաէն ալէյհ սէնայինին պու չիւպէսի Էրզրումտա զէվալտէ տիր ։

Էվրօբատան սախթիյան վէ սայիրէ կէլմէք պաշլայալըտան պէրի, Էրզրումտա հալի եօլունտա օլանլարըն քեաֆֆէսի ուսուլը ճէտիտէ իւզրէ սայդ գապլարը գուլլանմաղա պաշլամըշլար տըր։

Տօգումաճ բամպուգ պէզլէրի չունլար տըր.

1. Իրան մէմալիքինտէն վիւրուտ իտէն բամպուգ իլէ, քէօյլիւլէր Թարաֆընտան իմալ գըլընըր ղայէթ գալըն պիր պէզտիր քի, ուսուլը գատիմ վէճհ իւզրէ տօգունուր, վէ բէք տայանըգլը օլուպ ինսանը գիյաֆէթի իլէ բարտըր։ Պիճիմէ փուգարա՝ չամաչըրլարընը պու պէզտէն եափարլար ։ 12 մէթրօ ուզունլուղունտա վէ եարըմ մէթրօ Էնինտէ պիր բարչասը 18 ղրուշա ֆիւրուխթ օլունուր ։

2. Մանիսա Նամը իլէ մաարուֆ տիկէր պիր Նէվ գումաշ Նէսճ օլունմագտա օլուպ, էլպիսէ եափմագ իչիւն գուլլանըլըր ։ Մէգքիւր պէզ Ինկիլթէրրատան վիւրուտ իտէն Թիրէ իլէ մուխթէլիֆ րէնկլէրլէ Նէսճ իտիլիր ։ Պունուն 6 մէթրօ ուզունլուղունտա պիր բարչասը 12 ղրուշտան 18 ղրուշա գատար ֆիւրուխթ օլունուր ։ Բէք տայանըգլը օլտուղու իչիւն Մանիսաթըր պասմասընա Թէրճիհ իտիլիր ։

Եուն տօգումաճլարընա կէլինճէ, կէրէք խըրխըլըրըն պիւրմէսինտէ վէ կէրէք տօգումասընտա էն զիյատէ մէհարէթի աատիլար խաթըրլամայ օլունուր ։ Մէզքիւր տոգումաճլար՝ եա չիւքէլլէր վէ եա պօյալը սաթըրանճլար իլէ միւզէյեէն օլուպ, պուրանըն գարըզլարը Թարաֆընտան Նամէհրամ իչիւն գուլլանըլըր ։

Էհրամլարըն հէր պիրի 3 մէթրօ պօյունտա վէ պիր մէթրօ էնլիլիկինտէ իքի բարչատան իպարէթ օլուպ, սաթըն ալանլար պու իքի բարչայը եէքտիկէրէ տիքէրլէր, վէ եօրղան իսթիմալ իտէրլէր ։

Մէզքիւր էհրամլարըն 2 բարչասը գումաշըն ինճէլիկինէ վէ րէսիմլէրինին կիւզէլլիկինէ կէօրէ, 50 ղրուշտան 250 ղրուշա գատար ալըրըպ սաթըլըրլար ։ Էրզրումտա պու էհրամլարըն եուն իփլիկլէրինի պիւքմէքլէ մէշղուլ բէք չօգ աատամլար վար տըր ։

Պու Նէվ էհրամլարտան սէնէվի 2000 չիֆթ գատար իմալ օլունուպ, պու միգտարը իհթիյաճաթը մահալլիյէտէ սարֆ օլունտուղը կիպի մապաղըը տախի Էրզրումա հէմճիվար օլան եէրլէրտէ ֆիւրուխթ օլունուր ։

Էհրամտան սօնրա էն միւհիմ մէնսուճաթ չուլլարտըր։ Չուլ տէնիլէն մէնսուճաթ եունտան մամուլ գալըն շէյլէր օլուպ, քէօյլիւլէր վէ չէհրին աչաղը թապագը պունտան էլպիսէ իմալ իտէրլէր։ Չուլ էվվէլա էհլէն սաթըլըրըը վէ սօնրէն բէք չօգ սայանտըըը ճիհէթլէ, փուգարա թագըմը հէր Նէվ եուն գումաչլարընա թէրճիհ իտէրլէր, Պունլար բէգայէթ Նէսճ օլունարագ, մէթրօսը 7—8 ղրուշա ֆիրուխթ օլունուր ։

Էսլիհաի Նարիյէնին իմալի սաիր սէնայիտէն զիյատէ իլէրլէմիշ տիր, Էսքի Թիւֆէնքճիլէր էբէյիճէ մահիր օլուպ, էսկի ուսուլ էսլիհալարընը խալաց իթմէքտէ օլտուղլարընտան մատաա, ինկլլի վէ սաիր պու կիպի էսլիհալի ճէտիտէյի Թագլիտէն իմալինէ մուվաֆֆագ օլըրլար ։

Պիր չօգ էրպապը սէնայի քիւրք իչիւն իսթիմալ օլունան տէրիլէրին Թանզիմինէ մէչղուլ օլուպ, խարիճէ կէօնտէրիլէճէք օլանլար տախի Էրզրումտա Թանզիմ օլունուր ։

Պուրատա իմալ օլունան սապօնըն ճինսի բէք ատի օլուպ, հայվանաթտան Թօրլանըլան իչ եաղը իլէ իմալ օլունուր իսէ տէ, եաղըն Թէմիզլէթտիրիլմէսինի պիլմէյօրլար ։

Մէզքիւր սապօնըն օգգասը 4½ ղրուշա ֆիւրուխթ օլունմագտա օլուպ, էհվէն օլտուղը ճիհէթլէ, փուգարա Թագըմը պունտան իսթիմալ իտէրլէր. սաիրլէր իսէ Հալէպ վէ Կիրիտ փապրիգալարընտան կէլէն սապօնլարը գուլլանըրլար ։

Պու Թարաֆլարտա բէք չօգ իսթիմալ օլան բագըրըն տաւթ վէ իսփիւտախէն խիրաճը իչիւն պիր գաչ փապրիգա վար տըր. Փագաթ բագը էքսէրիյէթ իւզրէ Ամէրիգատան կէլէն խուրտէօ իլէ տախի իմալ օլունարագ, տէրէճէսինի 16յա Թէնզիլ իլէ ֆիրուխթ իտէրլէր ։

Պագըր վէ տէմիր Էվրօբատան կէլիր ։ Պուրանըն պագըրճը վէ տէմիրճիլէրի մաթպախ իչիւն լազըմ կէլէն էչեա, վէ տէմիրճիլէր սաբան վէ չիվի վէ սաիրէ իմալ իտիյօրլար ։ Պունլար հէմ Էրզրումտա, հէմ ճիվար գարիյէ վէ գասապալարտա ֆիւրուխթ օլունըր։

Պուրատա գատընլարըն գիյաֆէթի իչիւն իմալ օլունան ալթուն վէ կիւմիւշ էչեա՝ ղայէթ ադը վէ սադէ օլուպ, վաղթ ու հալի ուեկուն օլանլար իսթիմալ իտէրլէր. Էերլի գույումճուլարա միւրաճաաթ իտիլմէսինէ սէպէպ՝ էրպապըն բէք աղ պիր իւճրէթլէ գանաաթ իտէրէք, միւճէվհէրաթ Էվրօբատան Նագլ իտիլէնտէն բէք զիյատէ էհվէն օլմալարընտան Նաշի տիր ։

(Տէվ-ի)

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Խմբագիր,

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ Ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ նուիրատուաց անուանքը,

Մեծ. Տեարք,	Դչս
Կամսարական և Ընկ. Ծխախոտոյ գործարանի գործաւորներէն հաւաքեալ ձեռամբ Աբրահամեան Սահակ Էֆ.	393
Սամաթիոյ Խնամատար Միութենէ ձեռամբ Կարապետեան Միհրան Էֆ.	200
Սամաթիոյ միութեան և Պալաթաու բարեպաշտ ազգայիններէն հաւաքեալ ձեռամբ Թիֆթիկճի Յովհան և Գըլըճճի Միլքոն աղաներու	135
Գրիգոր Յովսէփեան	95
Բարթող Մնաիկեան	34
Ռ.Պ.	28
Մի քանի բարեպաշտ անձինք	25
Յակոբ Պօլաճըեան	20
Տիգրան Յարութիւնեանի սրճարանէ հայագին ստացածոյ	20
Գումար	970

Ազն. Տիկին Մ. Թաշճեան 1 ոչխար

Յակոբ Թովմասեան 8 հօխա միս

Յակոբ Տատըրեան 3 սագ

Սիլիվրեցի Մատթէոս Պետրոսեան 10 հօխա թարխանա

Ս. Գ. Պարտիզպանեան 26½ բաքէթ սիկառէ թուղթ ։

Մնամք յարգանօք
ի Դիմաց Հիւանդ. Հոգաբ.

Ատենադպիր — Ատենապետ
Տէր Կ. Ա. Չէր-Ն — Մէ. Յ. Կ-ԲԷ-Ն

1 Նոյեմ. 1883
Գրատ. Ազգ. Հիւանդ.
Կ. Պոլիս

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

Քիւչիւք հիւքիւմէթլէրէ տույունը Օսմանիյէտէն խասլէթ իտէճէք հիսսէլէրէ տաիր պըրնան մալիւմաթա կէօրէ, Ինկիլիզ տահիլիյէ Նազըրը վէքիլի (սապըգ) Մ. Լօկար պիրինճիտէն լայէհասը՝ Ինկիլթէրրա տէվլէթի Թարաֆընտան Թագտիմ օլունմասը իւզէրինէ, մէճլիսը խասսա լէտէլ միւթալաա, լայէհայի մէզքիւրէտէ մինտէրիճ քիւչիւք հիւքիւմէթլէրէ տիւչէն հիսսէյի ազ օլուպ. մէզքիւր հիւքիւմէթլէրին 25 սէնէտէ մէտուլէ տէյն իթմէլէրի Թէքլիֆի՝ չայանը գապուլ օլմատըղընտա իթթիֆագը արա իլէ գարար վէրիլմիշ տիր ։

Մալիյէ Նազըրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրինին Թագտիմ իթտիկի ճէտվէլտէ իսէ, մէզքիւր հիւքիւմէթլէրին Ինկիլթէրրա լայէհասընտա կէօսթէրիլէն մէպլաղտան զիյատէ իթա իտէպիլէճէքլէրի պէյան օլունմուշ տըր ։

Պինապէրին զաթը հազրէթը Սատրազամինին Թահթը րիյասէթինտէ Տախիլիյէ վէ Մալիյէ Նազըրլարը վէ Շուրա—Տէվլէթ րէիսի բաշալար հազրաթընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօնը ալի Թէշքիլ պույուրուլմուշ տըր ։

Գօմիսիօնը ալի մէզքիւր Թարաֆընտան Թանզիմ պույուրուլան լայէհա՝ մէճլիսը խասսա Թագտիմ օլունարագ, պազը Թաատիլաթտան սօնրա Մապէյնը Հիւմայունը Միւլիւքիանէյէ արզ օլունմուշ տըր ։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ իշպու մէսէլէնին փասլը զըմընտա լայէհասը մէզքիւրէտէն պաշգա էսաս գապուլ իտէմէյէճէյի պէյանը իլէ, լայէհայը մէզքիւրէնին պիր սաւրէթինի պիր գըթա Թահրիրաթը ումումիյէ իլէ տէվլէթլէրէ Թէպլիղ իտէճէք տիր ։

Լայէհայը Օսմանիյէ իլէ Ինկիլթէրրա սէֆիրինին լայէհասը պէյնինտէ խայլը ֆարգ ու միւպայէնէթ պուլունտուղը րիվայաթը մէվսուգէտէն տիր ։

Մէէզգունէն Էվրօբատա պուլունան Մալիյէ միւսթէշարը Վէհպի տօրֆ պէյ հազրէթլէրինէ Ալէմանիա իմփէրաթօրը Թարաֆընտան մէճիտիյէ խաչը բիւթմէյէսի իթա գըլընմըշ տըր ։

—

Խոտրէլի Մախսուսէ իլէ Շիրքէթը Խայրիյէ խոտրէսի Թարաֆընտան, Չէշմէ աֆէթզէտէկանընա խանէթէն վէրիլէն գօնսէր պիլէթլէրինտէն օնար լիրալըգ, վէ տիկէր Էճնէպի վափոր գումբանեալարը Թարաֆընտան մէզքիւր պիլէթլէրտէն Դշէր լիրալըգ պիլէթ գապուլ վէ իշթիրա օլունմուշ տըր ։

—

Սըհհիյէ գօմիսէրի Էչրէֆ էֆէնտի իլէ Տօգթօր Զիւլթէրէր՝ Բատուս Թէհաֆֆուզխանէսինի, 15 կիւնէ գատար Թօբտա պուլունան հաճիլէրի գապուլէ սալիհ պիր հալէ վազ իչիւն 30·000 ղրուշըն Թախսիսինի Թէլէկրաֆ իլէ Թալէպ իթտիքլէրինտէն, մէճլիսը սըհհիյէ՝ կէչէն կիւն ֆէվգէլատէ օլարագ պիլիճթիմա, մէզքիւր 30·000 ղրուշըն իրսալ օլունմաղը պէյանը իլէ Թէհաֆֆուզխանէնին մէզքիւր հաճիլէրի գապուլ իթմէք իւզրէ պիր ան էվվէլ իթմամ ու իքմալինէ միւպաշէրէթ օլունմասընը մուամիլէյհ էչրէֆ էֆէնտիյէ պու Թէլէկրաֆ իլէ էյլէմիշ տիր ։

—

Էվվէլքի սապահ Սազղայա եինէ խաֆիֆճէ պիր զէլզէլէ հիս օլունմուշ տըր ։

—

Գալաթտա Էվրօբա Թէաթրօսընտա իճրայի լուպիյաթ իտէն Համտի վէ Խամիլ Նամ չախսլար՝ Թէնպիհաթը միւքէրրէրէ խիլաֆընտա օլարագ իճրա էյլէտիքլէրի օյունլարտան տօլայը Թէրթէպ օլունարագ Գալաթա բօլիս գօմիսէրլիյինէ Թէսլիմ օլունմըշլար տըր ։

—

Կէչէն սէնէ Խուքնտէրիյէտէ վուգու պուլան արպէտա Էնսասընտա Զիֆթա Նամ մահալլիյի քիլիսէսի եաղմա իտիլմիչ օլմաղլա, Խուքնտէրի տիվանը հարպը՝ պու ճինայէթտէ գիւմէտխալ օլմագ Թէհմէթիլէ պազը էչխասը պու տէֆա միւխթէլիֆ միւտթէթլէրլէ մահգումիյէթէ հիւքմ իթմիչ տիր ։

—

Վէթ-ույէ Մը-ներիքին պէյանընա կէօրէ, գօլէրա աֆէթզէտէկեանընա իանէ իչիւն Մըսըրտա Թէչէքքիւլ իտէն գօմիթէ՝ հայտաբէր 31ինէ գատար 969488 ղրուշ իանէ Թօրլայապիլմիշ տիր ։

—

Ֆէվ-էռ վափօրը իլէ պէրաի խուքեան եալըվայա 152 մուհաճիր կէօնտէրիլմիշ տիր ։ Էվվէլքի կիւն սամէթ իտէն մէզքիւր վափոր իլէ Պանտըրմայա տախի 150 մուհաճիր սէվգ օլունմուշ տըր ։ Էվվէլքի կիւն Թ-ւլէ- վափօրը իլէ 500 մուհաճիր Սամսունա իրսալ գըլընմըշ տըր ։ Պիրիսի Մուտանեայա 50 վէ տիկէրի Գարաբուղայա 200 մուհաճիր չըգարմագ իւզրէ իքի վափոր տահա լիմանըմըզտան հարէքէթ էյլէմիշ տիր ։ 900 մուհաճիր տէ եագընտա Սամսունա սէվգ օլունաճագլար տըր ։

Սուտուր իտէն էմր ու ֆէրմանը Շէհրիյարի աչքեարընճա, Շէհր էմինի Միւզհար բաշա վէ Զապթիյէ Նազըրը Ֆայղը բաշա հազրաթընըն Թահթը Նէզարէթլէրինտէ օլտուղու հալտէ, մուհաճիրինը մէրգումէյէ էքմէք վէ սաիր հէր Նէվի լէվազըմաթ Թէվզի օլունմուշ տըր ։

Ախիրէն չէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն մուհաճիրլէրտէն հէնուզ մէվքուտ օլան պիր գաչ պին Նէֆէր մուհաճիրլէրին տախի վիլայաթտա իսքեանլէրի իչիւն մուհաճիրին գօմիսիօնը Թարաֆընտան ֆէվգէլատէ սարֆը ղայրէթ ու իգթիտամ օլունմագտա տըր ։

—

Ֆէլէք--Պ-ւլ-ին պէեանընա կէօրէ, Բուլիւի Շօրայի խալամ էհալիսինի հիճրէթէն ֆէրաղաթ իթտիրմէք իւզրէ, խալամ միւթէպէրանընտան իւչ զաթըն՝ միւլայէթին հէր Թարաֆընա կէօնտէրիլմէսի մազպատը միւլայէթտէն պէլէտիյէ միւտիրիյէթինէ էմր օլունմուշ տըր ։

—

Խուքնտէրիյէտէն վիւրուտ իտէն խուսուսի Թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Էվվէլքի կիւն չէհրը մէզքիւրտէ գօլէրատան վէֆիյաթ հիչ վուգու պուլմամըշ տըր ։

—

Մէշհուր մուսայիմ Բօմէր իլէ րէֆիգլէրինին գայիրինտէ զիմէտմաչ օլան իւչ քիչի հէնուզ էլէ քէչիրիլէմէմիչ օլտուղլարընտան, պու տէֆա եէրլի գատար Պէտէվի չէյխի Գանիրէյէ ճէլպ օլունուպ, օ իւչ էչխասը հիւքիւմէթէ Թէսլիմ իթմէսի մէսուլ օլունտուղը քէնտիլէրինէ իխթար օլունմուշ տըր ։

—

Մըսըրտա Ինկիլիզլէրին գաթիէն Արապի բաշայա ղալէպէ իթտիքլէրի Թէլ-էլ-Քէպիր մէյտանը հարպընտա եաըլան քիլիսէնին եանընտա մէզարլար գազըլմագտա օլուպ, Թէլ-էլ-Քէպիր մուհարէպէսինտէ Թէլէֆ օլան Ինկիլիզլէրին քէմիքլէրի մէզքիւր մէզարլարտա կէօմիւլէճէք իմիշ։

—

Ալէմանիա վէլիի ահտը բրէնս Ֆրէտէրիք Նիլօսըն պու տէֆա Մատրիտէ վուգու պուլաճագ սէյահաթը մութանթանէսի միւնասէպէթիլէ հէմ Ալէմանիանըն Մատրիտտէքի սէֆարէթի վէ հէմ Ըսպանիանըն Պէրլինտէքի սէֆարէթի պէօյիւք էլչիլիք րիւթպէսինէ Թէրֆի իտիլէճէկի կազէթալար րիվայաթընտան տըր ։

—

Ալէմանիա, Ինկիլթէրրա, Աւուսթուրիա-Մաճարիսթան, Իթալիա, Բուսիա վէ Նուհանիսթան սէֆիր վէ սէֆարէթ հէյէթլէրի քէամիլէն Պօղազ իչինտէն Պէյօղլունա Նագլ իթմիչ օլուպ, Փագաթ Ֆրանսա սէֆարէթի տէկիտէմպիր Նիհայէթինէ գատար Թարաբիատա իգամէթ իթմէք Նիյէթինտէ պուլունմայօր իմիշ։

—

Սէֆամաբօտա Սապունճը խանընտա Աճէմին պիրի՝ Էվվէլքի կիւն 8 եաշընտա պիր գըզը չէքէր վէ բարա իթմասը իլէ գանտըրարագ օտասընա կէօթիւրիփ, պիքրինի իզալէ իթմիչ, վէ մէզպուրէնին ֆէրեատը իւզէրինէ էթրաֆտան էէթիչիլմիչ իսէ տէ, ճանիի մէրգում ֆիրարա մուվաֆֆագ օլմուչ տըր ։

—

Էրէն գարիյէսի վէ ճինայաթը միւքէրրէրէ ասհապընտան օլուպ 8 սէնէլիք մահպուսիյէթինի իքմալ իտէրէք պու քէրրէ սալը վէրիլմիչ օլան Րէճէպ Նամ չախս՝ էվվէլքի կէճէ Գալաթատա Քէմէր ալթընտա Սալա Նամընտա պիր փահիչէյի 8 եէրինտէն գամա վէ բէմօլվէր իլէ ճէրհ ու գաթլ իտուպ ֆիրար իթմէք իսթէմիչ իսէ տէ, բօլիս Թարաֆընտան տէրհալ տէրտէսթ օլունմուշ տըր ։

—

Էվվէլքի կիւն Անատօլուտան պիր խայըլ գուրաթ ճէտտէ սաքէրի Տէրսաատէթէ վիւրուտ իտէրէք, լազըմ կէլէն Թապուրլարա Թագսիմ գըլընմըշլար տըր։

—

Հալէպ ճէպախանէսինտէն 200 ատէտ Մարթինի Հանրի Թիւֆէնկի չալընարագ Պէտէվիլէրէ սաթըլմըշ օլտուղը կէչէնտէ եազըլմըշ իտի իսէ տէ, չէհրը մէզքիւրտէ չըգան Ֆըր-Թ Նամ րէսմի կազէթա՝ չալընան Թիւֆէնքլէրին 12 ատէտ օլտուղունու, վէ միւթէճասըրլարը օլան պազը ասքէրլէրին Թիւչարը ճէզա օլտուղլարընը վէ Թիւֆէնքլէր տախի պուլունուպ րէսմի գօմանտանլըղընա Թէսլիմ իտիլտիկինի պէյան Թաահիտ եազըյօր ։

—

Լարիսատա Թէչէքքիւլ իտիւպ պիր միւտտէթ Թամիլ իթմիչ օլան վէ էմլաքը միրիյէ վէ վագֆիյէ մէսէլէսինին հալլինէ մէէմուր պուլունան մուխթէլիթ գօմիսիօնըն պու տէֆա Թէքրար իճթիմա իթմէյէ պաշլատըղընը, վէ գօմիսիօնը մէզքիւր հէր կիւն իճթիմա իթմէքտէ օլտուղը ճիհէթլէ, եագընտա իչին արզուը ալընաբիլէճէյինի Նուհան կազէթալարը եազըյօրլար ։

—

Ինկիլթէրրա գրալիչասընըն մախսուսմաբէյնտան Տիւգ տը Գօնօթ՝ զէվճէսիլէ պէրապէր Սիւվէյչ գանալընտան կէչիպ Պօմպայա սէյահաթ էյլէմիշ տիր ։

—

Տիւն վարնաատան պիր Թագըմ իսլամ մուհաճիրի տահա Տէրսաատէթէ կէլմիչ տիր ։

—

Այտըն վալիսի Նաշիտ բաշա հազրէթլէրի Այտըն Նամ վիլայէթ կազէթասը մաթպաասընըն իսլահը աճվալինի տէսթէ հիմմէթէ ալարագ, մէզքիւր մաթպաա իչիւն լազըմ կէլէն ալաթ ու էտէվաթըն իշթիրասը իչիւն մաթպաաի մէզքիւրէ միւտիրինի Տէրսաատէթէ կէօնտէրմիչ տիր ։ Ալաթ վէ էտէվաթը մէզքիւրէ մաթպաանը մէհզուր Էպուզ-Զիյա Թէվֆիգ պէյ մարիֆէթիլէ իշթիրա գըլընաճագ տըր ։

—

Օ. Զ՛ԷԼԷԿԱՆԹ
AUX ELEGANTES
ԵԷՆԻ ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Լէհ սօգաղընըն իթթիսալինտէ վէ Պօն-Մարշէնին գարշը սըրասընտա 345 Նումէրօ իլէ մուրագգամ մաղազատա պու տէֆա գըշ մէվսիմինին Թագարրուպը միւնասէպէթիլէ Բարիզին պիրինճի փապրիգալարընտան էն եէնի մօտա օլարագ բէք կիւզէլ վէ կուսթօլու Թիւլլիւ գաթիֆէլի վէ սաֆի իբէք գումաշլար, վէ կարնիթիւրլիւքլէր, փիսթանըլգ իչիւն էնվայի Թիւլլիւ սօն մօտա գումաշլար, Թիւլլիւ գաթիֆէլի իբէքլի վէ իւնլիւ մանթօլըգլար, վէ մանթօյա տաիր սօն մօտալարտան կարնիթիւրլիւքլէր, չէնիլ սաչագլար վէ տանթէլալար, պիրինճի ճինսլէրտէն եաալը իչիւն Թիւլլիւ սիրմա Թիլլէթ, գաշըմիր տ'Ինտօ, վէ փասօնէ փիսթանըլգլար, էնվայի պէյազ ֆանէլալար, քէթէն պէզլէրի, էնվայի մէնտիլլէր վէ սաիրէ եանի Թէքմիլ սէնէվէ մալլէր կէլմիչ օլտուղունը բաղպէթլուն էհալիյէ իլան իթմէք իլէ իֆթիխար իտէրիմ ։

Մէզքիւր մաղազատա պուլունան էվվէլքի մէվսիմլէրտէն զիյատէ պու սէնէ գումաշլարընըն հէմ չէշիտ վէ կիւզէլլիկի ճիհէթինէ վէ հէմ տէ տիկէր մաղազալարըն ֆիյաթլարընտան ղայէթ էհվէն օլտուղունա գանաաթ հասըլ իթմէք իչիւն միւշթէրիլէրին պիզզաթ մէզքիւր մաղազայը Թէշրիֆ պույուրմալարընը Թամիյէ իտէրիմ։

Ֆիյաթլար մագթու ։ Բազարլըգ եօգ ։

ԺՕՐԺ ՔԷՕՄԻՒՐՃԵԱՆ
(Փիւչիւք պիրփաէրի)

10—5

ԹԱԹԻԼԸ ԹԻՃԱՐԷԹՏԷՆ ՏՕԼԱՅԸ
ՄԻԶԱՏ

Էչեա վէ մօպիլիա Թիւճճարը Միւսիւ ԺՕՐԺ ՄՈՐՃԻՆԻ՝ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտըրըմտա 40 վէ 42 Նումէրօլը մաղազալարընտա պուլունան գօլթուգ, սանտալիա, մասա վէ սաիր պու կիպի պիւֆիւմէ մալլարընը բէք էհվէն վէ աչաղա ֆիյաթլա սաթմագտա օլտուղընը միւթէպէր էհալիյէ իլան իտէր ։

Ֆիյաթլար հէր մալըն իւզէրինտէ տէ եազըլը տըր ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

...Ջէրմէռանտ... Նէյյիր... Թուշ... հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ- տէն... մալիւմաթընա կէօրէ, Ալէմանիա վէ Աւստրիա տէվլէթ- լէրի... այա գատար միւտ- տէթը մէմուրիյէթի խիթամ պու- լաճագ օլան Ալէգօ բաշա հազ- րէթլէրինին եէրինէ ձէպէլը Լիպ- նան միւթէսարրըֆը սապըգ Րիւս- թէմ բաշա հազրէթլէրինի Շարգի Րումէլի վալիլիյինէ [ժ]ային իթտիր- մէք իւզրէ պէյնլէրինտէ ուզլաշ- մըշլար տըր ։

Հազէթալի մէզգիւրըն պէյա- նընա կէօրէ, պու խուսուստա Պալ- գանլարտա Րուսիա նուֆուզընըն եէնիտէն պիր մուվաֆֆագիյէթսիզլի- յինի մուճիպ օլաճագ տըր ։

—Ալիյէ նէզարէթինտէն մէհա- քիմը Օսմանիյէյէ կէօնտէրիլէն պիր թահրիրաթը ումումիյէտէ, Խրիսթիյան րուհանիյար' Թարի- գը րուհանիյէ կիրտիկլէրի զէ- ման տօղրուտան տօղրու խոճաքէչէ- րինէ տախի ղաթէն եէմին իթմիշ պուլունմալարը ճիհէթլէ, անլէրէ լիւզումը թագտիրտէ եէնիտէն եէմին իթտիրիլմէմէսի թէնպիհ գըլընմըշ տըր ։

—Րէժի իտարէսի ազալըղընը գա- պուլ իթմէեէն Ալէմանիա պաշ թէրճէմանը Մ. Թէսթանըն եէրի- նէ թիճարէթ նէզարէթի միւս- թէշարը Մ. Նօրտէնֆլիխթին ի- տարէի մէզգիւրէ ազալըղընը ղը- ֆա իթմէք իւզրէ Էվվէլքի կիւն միւսաատէի Սենիյէի հազրէթը Պա- տիշահի սատտըր իթմիշ տըր ։

—Էվվէլքի սապահ կէնճ պիր Մա- տամ' Պէյօղլունտա պիր ճէնէպի ճէվահիրճի տիւքեանընա կի- տիպ եիւզիւք ալաճաղընը պէ- յան իտէր, վէ գույումճընըն չը- գարտըղը պիր թագըմ եիւզիւք- լէրէ պէյէնմէյէրէք տըշարըյա չըգաճաղը սըրատա, տիւքեան- ճը 15 լիրալըգ պիր եիւզիւյիւն գայպ օլտըղընը կէօրէրէք, քէ- մալը նէզաքէթլէ եիւզիւյիւն' գա- ղաէն էլլիտէսինին գըրմա վէ տիւյմէ կիպի պիր Թարաֆընա Թագըլըպ Թագըլմատըղընը Մա- տամա սիւալ իտինճէ, մէզպուրէ' տէրագապ իւզէրինէ պագընըպ եօթէսինի պէրիսինի արամըշ իսէ տէ եիւզիւքտէն պիր էսէր պու- լամամըշ տըր ։

Պունուն իւզէրինէ, միւճէվ- հէրճի' պու պապտէ թէէմին օլ- մագ իչիւն իչէրի կիրիպ գէվճէսի Թարաֆընտան իւզէրի արանըլ- մասը լիւզումընը թէքլիֆ վէ ըս- րար իտինճէ, մէզպուրէ Մատամ իչէրի կիրիպ իւզէրի արանըլմա- սընա տա րազը օլմուշ տըր ։

Ֆիլհագիգա իչէրիտէ միւճէվ- հէրճինին գարըսը Թարաֆընտան իւզէրի արանըլտըղտա, պէլին- տէն աչըգըեա տօղրու ուզանմըշ օլան ինճէ վէ ուզուն պիր ճէպին իչինտէն պուլունմուշ տըր ։ Մէ- կէր խըրսըզ Մատամ' քիւչիւք վէ գըյմէթտար շէյլէրի պու ճէպ- տէն պըրագարագ աշըրըր իմիշ ։

Ալինճէնապ տիւքեանճը' մէր- գումէյի զապըթահա թէսլիմ իթ- մէյիպ, պիր տահա կիրմէմէք իւզրէ տիւքեանընտան չըգմա- սընը պէյանըլա իքթիֆա իթմիշ տըր ։

—Թ. Հ...ըն պէյանընա կէօրէ, Շարգի Րումէլի վիլայէթինտէ տախի եէնի Թարթը վէ էօյլէ- լէրին պու քէրրէ մէվգըի իճրա- յէ վազընա գարար վէրիլմիշ օլ- մագլա, սուլու չէյլէրէ մախսուս էօյլէքլէր իմալ իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթտէն վիլայէթը միւ- շարէլէյհա հիսապընա օլարագ 1000 դըյէ Թէնէքէ վէ պիր տէ մաքինա սաթըն ալընմըշ իմիշ ։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 16 Նոյեմ.

Ինկլիզ էսհամը Ինկ. Լիր.	101-15/16
Օսմ. էսհամը աչըլտը	09-1/16
» » գաբանտը	09-1/8
Իսթիգրազ 65	11-1/8
» 69	09-7/8
» 71	67-
» 72	16-
» 73	09-
Օսմանլը Պանգասը	16-
Րուսիա իսթիգրազը	85-½
Մըսըր տույ. մութթահըտէ	66-7/8
» իմթիյազլը	89-¼
Տաիրա Սանիյէ (Մըսըր)	65-3/8
Ռօչիլտ իսթիգրազը (Մըսըր)	90-
Մաճարիսթ. էսհամը 1877	101-½
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25·424

Բարիզ 16 Նոյեմ.

Ֆրանս. էսհ. 5 % Փր.	77-65
» » % 5	106-85
Օսմ. էսհամը աչըլտը	09-20
» » գաբանտը	09-15
Իսթիգրազ 65 Փր.	55-
» 69	49-
» 73	44-
Րումէլի շըմէնտիֆէրի	41-50
Օսմ. Պանգասը	653-75
Գրէտի Լիօնէ	525-
Գրէտի Փօնսիէ	1213-75
Լիօն ագսիօնը	1275-
Սուէյշ ագսիօնը	2185-
Րուսիա 5 % 1877	93-½
Իթալիա էսհամը	90-15
Մըսըր Փօնտ. մութահըտէ	337-50
Մաճարիսթան էսհամը	102-½
Իսփանիա 6 % 1879	405-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-20

Վիէննա 16 Նոյեմ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	121-10
Րումէլի շըմէնտիֆէրի	20-60

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ազչ. գաբ.	10-05
Պու սապահ աչըլտը	10-07
Մըսըր մութթահըտէ. գաբ.	73-10
Պու սապահ աչըլտը	73-22½
Իսթիգր. 63 (մութօն)	59-
» 65	56-
» 69 (քինար	49-
» 72 (Պօն տիւ Թրէ.)	17-25
» 73	44-
Րումէլի շըմէնտիֆէրի	42-50
Ագչէ Փայէսի	8-
Րէպօր Ղրշ.	34-
Հէվալէ օտ »	12-½

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-10
Օթօմանըլ պանգասը	7-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-10
Թրամվայ	5-05

ԱԳՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղըրշտան	Ղշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Փարգը	108-
Մէթալիք »	100-20
Պէշլիք »	103-10
Ալթըլըգ »	103-15
Պազըր »	740-
Գայմէ	1320-
Ինկիլիզ լիրասը	110-06
Ֆրանսըզ ալթունը	87-27
Պօլ	90-
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	09-41

ՇԱՑԱՆԸ ՐԱՂՊԷԹ ԹԷՍԻՍԱԹ

ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ. —Ֆօթօկրաֆ. Գուլէ գարբուսու Նօ. 677, հէր նէվ Ֆօթօկրաֆ չէքիլիր, վէ Սթամպօլուն չայանը Թամաշա մահալլէրինին րէսիմլէրի պուլունուր ։

ԱՇԸ ԳԱԼԷՄԼԷՐԻ. —Պէյօղլունտա Ալնալը Չարշըտա (Բասաժ Օրիանթալ) Նօ. 15. ՏՐ. ՎԻՕԼԻ ։

Հ. ԱՎԷԼԼԻՍ. —8 Բասաժ Օրիանթալ. Պ. Ալէթը ճէրրահիյէ մաղազասը ։

Իշպու իլան ճէտվէլինէ տախիլ օլմագ իսթէյէնլէր, Գալաթատա Տէյիրմէն խանընտա Նօ. 16 ԷՍԹԸՐՆ ԱԺԱՆՍԻ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր ։

ԻԼԱՆԱԹ

ԵՕՀ. ԳՆԷԽԹԷԼ

Սթամպօլտա Պաղչէ գարբուսըն- տա Ճէլալ պէյ խանընտա մու- մաիլէյհ Մ. Եօհ. Գնէխթէլին 5 Նօյէմպրը թարիխլի ալա բարքէ Թախթալարը եանի մուսաննա վէ միւզէյյէն տէօշէմէլիք ուֆագ Թախթա պարչալարը սաթըլըր ։
8—2

Խուտավէնտիկեար վիլայէթին- տէ Գարա Հիսարը Սահիպ սան- ճաղընտա 99 սէնէսի մահսուլաթը էօշրիյէսինտէն Գարա Հիսար վէ Սանտըգլը վէ Պօլօվատին գազա- լարընտա մինհայսէլ մէճմու 1691 չէքի 200 տիրհէմ աֆիյօնըն պէ- հէր չէքիսի ալթըգ 250 տիրհէմ օլմագ վէ պահասը հիչ 1 մաթլըպ ... մահսուլ օլունմայըպ' լիրա 100 վէ սիմ մէճիտի 19 ղըրուշ- տան նազտէն վէ բէշինէն Թէս- լիմ օլունմագ շարթը վէ շէրաիթը սաիրէսի մալիւմ իլէ, մահալլինճէ վէ պուրաճա մէզատա չըգարըլ- մագ վէ չիմտիլիք պէհէր չէքիսի 70էր ղըրուշա Թալիպի էօհտէսին- տէ պուլունմուշ օլմասը իլէ, Թա- լիպ օլուպ շէրայիթինէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր 99 սէնէսի րումի Թէշրինը սանիսինին 9ընճը կիւնինտէն մուգատտէմ քէֆիլ- լէրինի վէ եախօտ քէֆալէթ մա- գամընա գաիմ օլմագ իւզրէ տէ- բօզիթօ ագչէլէրինի միւսթասհի- պէն Մալիյէ խազինէսի ճէլիլէսին- տէ Ալշար վէ Ալնամ էմանէթի մու- հասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէ- մէլէրի իլան օլունուր ։

3 Թէշրինը սանի 99 3—2

Խազինէի խասսասը Շահանէտէն կէ- լէն իլան.

Էրզագ անպարը իչիւն ալընա- ճագ տագրիգըն սօն գարարը գա- Թիսի իշպու Թէշրինը սանիսի րու- մինին 7ինճի բազար էրթէսի կիւ- նիւ վէրիլէճէկլինտէն, աչըլան միւ- նագասատա բէյլի օլանլար իլէ բէյլի օլմայարագ Թալիպ օլանլա- րըն նիհայէթ սաաթ 6տան 10ա գատար խազինէի խասսասը Շա- հանէյէ կէլմէլէրի վէ կէլմէյէն օլուր իսէ քէֆֆըլէտօ իթմիշ նա- զարը իլէ պագըլաճաղընտան էէվ մը մէզգիւրատ պէհէմէհալ խա- զինէի մէզգիւրատ պուլունմա- լարը իլան օլունուր ։

3 Թէշրինի սանի 99 3—2

ՍԷՊԶԷՎԱԹ ՖԻՑԱԹԸ

Շէհր էմանէթինտէն կէլէն իլան

Շէհրը հալը Րումինին 28ինճի ճու- մա էրթէսի կիւնիւնտէ ...թը- լան սէպզէնին Փիյաթը' սիմ մէճիտի 20 ղըրուշ հիսապը իլէ պէր վէճհը ատի պէյան օլունուր .

Ճինսը սէպզէ	ատէտ	ղըրշ	բարա
Եէրլի պամիա	1000		
Թուզլա պամիասը	1000		
Ալմա գապագը	1		
Սագըզ գապագը		1	
Չալը Փասուլեասը		1	
Ալիշէ գատըն »		1	
Եէր Փասուլեասը		1	50
Գըրմըզը տօմաթէս		1	45
Եէշիլ տօմաթէս		1	15
Պարպ. Փասուլեասը		1	70
Օրթա էնկինար			
Պագլա		1	
Պօսթան բաթլըճ.	100		690
Պաշ բաթլըճան	100		360
Օրթա »	100		200
Թօպաճ »	100		100
Պէզէլիա			
Բանճար		1	
Թազէ սօղան			
Սէմիզօթ		1	
Մէրճիմէք տէմէթ 1			
Գավաթա	100		
Գըրմըզը պիպէր	100		
Պաշ սալաթալըգ	100		
Օրթա »	100		
Պաշ մըսըր	100		
Օրթա »	100		
Եէշիլանճը պիպէր		1	50
» Թօբարլագ »		1	
Լահանա		1	40
Բրասա տէմէթ 1		1	40
Սպանագ		1	40
Էպէմկէօմէճի »		1	15
Շալղամ		1	
Հավուճ		1	42
Քէրէվիզ		1	
Պալ գապագը		1	
Եէր էլմասը		1	

Սէպզէնին Թօբտան սաթըլան Փիյաթը պալատէ մուհարրէր օ- լուպ, պունուն չիւրիւյիւճիւ չէյ օլմասը իլէ նազլիյէ վէ մէսարի- ֆը սաիրէյէ գարշըլըգ օլմագ իւզրէ սէպզէճի տիւքքեանլարըն- տա պու Փիյաթ ա նիհայէթ եիւզ- տէ 15 նիսպէթինտէ Թիճարէթ գամը իլէ սաթըլմասը գարար- լաշտըրըլմըշ օլտըղընտան, ան- տէն զիյատէյէ սաթան օլուր ի- սէ, օ միւխալիֆլէր հազգըլարընտա մուամէլէի ճէզայիյէ իճրա օլուն- մագ իւզրէ Շէհր էմանէթի վէ տաիրէլէրի միւֆէթթիշլէրինէ միւրա- ճաաթըլա պէյան օլընմասը րէճա օլունուր ։

28 Թէշրինը էվվէլ 99

ԱԹԻՏԷՔԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳ ԱԼԱՄԷԹԼԷՐԻՆԷ ՆԱԶԱՐԸ ԴԻԳԳԱԹԻ ԻՍԼ ՊԱԳԼԱՄԱԶ

Պու խասթալըգ ճիւզի պիր միյտէ պօղուգ- լուղու իլէ պաշ- լար, լաքին է- կէր իսթիմա- տան միւհիմմէ- նիլմէզ իսէ, նի- հայէթ վիճուտ- տըն հէր Թա- րաֆընա վէ պաշ լըճա տալաղա- գարա ճիյէրէ վէ միյտէյէ վէ նիհայէթ պիւ- Թիւն էթ պէզ- լէրինէ սիրայէթ իտէր, վէ պու սուրէթլէ պու խաս- Թալըղա միւպթէլա օլանլար միւտտէ- Թը էօմիւրլէրինտէ մուզտարըպ օլուպ, էօլիւմ անլէրի պու իզտիրապտէն գուրթարըր ։ Էքսէրիա պու խասթա- լըգ էյի Փարգ օլունմայըպ ալտանըլըր, լաքին չու սիւալլար խրատ օլունտըգ- տա, մէզգիւր խասթալըղա միւպթէլա օլուպ օլունմատըղը անլաշըլըր ։ Թաա- ամ իթտիկտէն սօնրա նէֆէս ալըպ վէրմէքտէ միւշքիլաթ, գաճմէթ վէ սըզըլթը չէքէ՞րմիսինիզ ։ Տէրինտէն պիր աղըր վէ պու աղըր իլէ պէրապէր տամտի պիր եօրկունլուգ տույա՞րմըսը- նըզ։ Կէօզլէր սարարը՞ր մը։ Սապահլարը տիշլէրտէ վէ տիշ էթլէրինտէ գաթը վէ եապըշգան պիր նէմլիք վէ աղըզ տատսըզլըղը վա՞ր մը ։ Տիլ բասլը՞ մը տըր ։ Գապըզլըգլարտա վէ սըրթտա աղըր տույա՞րմըսընըզ ։ Գարըն ճիյէր պէօյլիւմիւ կիպի սաղ Թարաֆընըզտա պիր Թազյիգ վա՞ր մը ։ Գապըզլըգ վա՞ր մը ։ Ուֆուգի պիր վազիյէթտէ եանի պօյլու պօյունա եաթմըշ օլուպ տա պիրտէն պիրէ գալգտըղընըզտա, պաշ տէօնմէսի կիպի շէյլէր օլո՞ւր մը ։ Իտրար սը՞գ մը տըր, բէք րէնքլի մի. Իտրար Թօրտանը՞ր մը ։ Թաամտան սօնրա՞ եէտիյինիզ տէրհալ էգ- շի՞ մի վէ կէյիրմէքլէր կէլի՞ր մի։ Սըգ սըգ եիւրէք չարպընթըսը տուգու պու- լո՞ւր մը ։ Պիթիւն պու էմարէլէր պիրտէն կէլմէզլէր . լաքին պու տէհ- շէթլի խասթալըղըն Թէրագգիյինէ կէօրէ, մէզգիւր էմարէլէր խասթայա պէյտէրպէյ էզիյէթ վէրիրլէր ։ Էկէր պու խասթալըգ պիր միւտտէթ իմթի- տատ իտէր իսէ, գուրու վէ կէճէ- լէրի պիր եօգսուրուգ հասըլ օլուր, վէ պիր ազ սօնրա պու եօգսուրուգլէ պալղամ տա կէլիր ։ Խասթալըգ բէք իլէրի վարմըշ օլտուղու Թագտիրտէ, տէրի էսմէր վէ քիրլի կիպի պիր րէնկ ալըր, էլլէր վէ այագլար սօղուր վէ նէմլէնիր ։ Գարա ճիյէր իլէ տալագ բէյտէրբէյ խասթալանըրճա, թաամ օլունան եէմէքլէր ճիյէրլէրին ... վէ հազմ ալէթլէրի տիւզէ- լինճէյէ գատար ասըլ իլաճը տէվամ իթմէլի տիր ։ Պու խասթալըղա գա- րա ճիյէր խասթալըղը նազարըյլա պա- գըլըր, պու տէհշէթլի իլէթ ալէյ- հինտէ էն էմին վէ էն միւէսսիր իլաճ «Սէյկէլին շիֆա...» տըր ։ Պու պիր Թէրթիպի նէպաթի օլուպ Ամէրիգատա եափըլըր վէ Լօնտրատա Ֆարինկտօնըն Րօտ Է. Գ. Նօ. 21տէ Ա. Ճ. Հուայթ Թարաֆընտան սաթըլըր։ Պու չիւրուտ' սէպէպը հազգըզլըքընի վէ պիթթապ խասթալըղը տա քէօքիւն- տէն տէֆ իտէր,

Սահիպի Ա. Ճ. ՀՈՒԱՅԹ

21 Ֆարինկտօն Րօտ Լօնտրա է

Պէյօղլու Գալաթա վէ Սթամպօլ- տագի պիլճիւմլէ պաշլըճա էճզախա- նէլէրտէ վէ խալէջար տիւքքեանլա- րընտա պուլունուր ։

Թօբտան վէ բէրագէնտէ միւբա- յէաթ իչիւն Գալաթատա Չուգուրմա գուրպինտէ Եիւքսէք Գալտըրըմտա Ն. 95-Դտէ Ումումի Ինկլիզ մաղազա- սընտա մէմուրը մախսուսը ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ'յա միւրաճաաթ իթմէլի տիր ։

ՊԱԼՍԱՄԻՆԸ ՇԱՐԳԻ

Չիյատէ սօղուգ վէ կիւնէշին Թէէ- սիրինտէն մուհաֆազա իտէրէք ինսա- նըն պէտէնինի եումշագ սագլար վէ րէնկինի պօզմայարագ կիւզէլլիկինի տէ իպգա իտէր օլմաղլա, գարըլարըն էքսէրիսի պունու իսթիմալ իտէրլէր ։

Մալում օլտուղը վէճհլէ չէհրիմիզ էրկէնլիք, րուխսա վէ չանըրգ վէ չիլ վէ պատլըպտա միւչպիլ էմրազա Պալսամինը Շարգի խիթիմալ օլունըպ, եանի սապահ վէ ագշամ պիր ֆին- ճանը գօնըլըպ ինճէ տուրպէնտ իլէ էհրէյէ վուրուլուրսա հալտէ հիչ պիր չէյ գալմատըգտան մատա, իշաարին իւզլէրինին հիսանուտէն վէ լէթաֆէթինի տէ սագլար ։ Գարըլարըն չէհրէ վէ մէմէլէրիյէ սաիր ազալարընտա բէյաազ օլան չիլ տէնիյէն իլէթի տէ տէֆ իտէր . գաշընան եէրլէրէ տէ սիւլ- պէնտ իլէ վուրուլըր . գարըլար' սա- պահլարը եիւզլէրինի եըգայըն պիր մըգտար տա Պալսամինը Շարգի իլէ սիլինտիքլէրինտէ, չէհրէլէրին կիւ- նէշին Թէէսիրաթընտան հիֆզ խուսու- սա կիւզէլլէշմէյէ վէզինէ խոշ իւրլէր ։

Պալսամինը Շարգի' գըշըն տաստագ, տէրի վէ էլլէր իլէ այագլարտա վու- գուա կէլէն եարըգլարը կէչիրտիկի կիպի, տէրի խասթալըղընա տա բէք զիյատէ Ֆայտալը վէ միւէսսիր տիր . պիր չօրպա գաշըղը տօլուսը պիր գա- տէհ Պալսամինը Շարգի սույա գօնըլըպ խիթիմալ օլունտըգտա չէհրէտէ պուլունան լէքէլէրի տէֆ ու զայիլ իթտիկի կիպի, ումթուրանըն Թրաշտան սօնրա վէրտիկի եանըգլըղը վէ պոտըն կիպի ավրըլըղը տա կէչիրիր, վէ հէմ պէյազլըգ ատէմէր վէ հէմ չօճուգլար իչիւն գուլլանըլըր ։

Պալսամինը Շարգի Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա քեարին Բարիզ Տար- իւլ Ֆիւնունը Թըպպիյէսի ազասընտան Գ-Ճ-Ֆ-- պիրատէրլէրին Ինկլիզ էճ- զախանէսինտէ պուլունուր ։ Պունլար՝ Պալսամինը Շարգինին հէմ մուճիտի վէ հէմ տէ իմալ ու Թէրքիպ իտէ- նլէրի տիրլէր ։

ՉԱՊԱԼԸ
ՄԱԳԱՐԱ ԹԻՐԷՍԻ

Ֆապրիգալարըմըզըն չարա մարգասը Թիրէլէրի չիմտիյէ տէկին գուլ- լանըլանլարտան տահա Ֆախիլի սուրէթտէ մաքինա վէ էլ իչիւն խոթի- մալ օլունապիլիր, Էվրօբանըն հէր էգսօզիսիօնլարընտա միտալեա գա- զանմըշ վէ պու վէճհ իլէ ումումըն հիսնիւ Թէվէճճիւհինի ճէլպ էյլէ- միշ տիր, խուսուսիյէ սիյահ Թիրէլէրին սիյահ պօյասը տա ալա տէյիշմէզ տէրէճէտէ խաս օլուպ, իյիլիկի չիւրիւթմէզ օլտուղունտան, Թէրզիլէրին վէ մաքինա տիքիճիլէրինին նազարը տիգգաթընը տաւէթ իտէրէք իս- Թիմալլէրինի Թավսիյէ իտէրիզ ։

Մէզգիւր չարա մարգասընը Թաշըմայանլար Թագլիտ տիր, տիգգաթ օլունա ։

Թէքմիլ մէմալիքը Շարգիյէ իչիւն սիբօզիթօ խանէսի վէ ումումի աճէնթասը պէր վէճհը ատի տիր .

Ա. ՕՐՈՍՏԻ
(ԷՕՄԷՐ ԷՖԷՆՏԻ)
Էօմէր Էֆէնտի խան
Սթամպօլ

ԳԼԱՐԳ Է ԳՕՄԲ.

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱՊՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1883 Նոյեմպրին 1ինճի սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ատալարտան ... Քէօբրիւյէ

Սթ. Տք.
2 15 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
2 50 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը (Պէօյիւք Ատատան 3 15տէ)

Քէօբրիւտէն Ատալար ...

9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Քէօբրիւյէ

2 50 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
7 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 8 15տէ)

Քէօբրիւտէն Ատալարա

4 — Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

ԳԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քէօբրիւտէն	Գատըքէօյտէն	Քէօբրիւտէն	Գատըքէօյտէն
Սթ. Տք.	Սթ. Տք.	Սթ. Տք.	Սթ. Տք.
2 15	2 15	2 50	2 30
3 —	3 —	3 30	3 30
3 45	3 45	4 30	4 30
4 30	4 30	5 30	5 30
5 30	5 30	6 30	6 30
9 15	9 10	9 —	9 —
10 —	10 —	10 —	10 —
10 45	10 30	11 —	11 —
11 30	11 20	12 —	12 —
12 —	12	— —	— —

ՀԱՑՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

Իզմիթ Կէմլիք ... Քէօբրիւտէն

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Քէօբրիւտէն

Սթ. Տք.
2 50 Պիլա Թէսսալիֆ
3 40 Իզմիտէ կիտէն գթ. Նօ. 2
6 — Պիլա Թէսսալիֆ
8 — Իզմիտէ կիտէն 4
9 50 Բէնտիկէ կիտէն 6
11 50 » » 8

Հայտար Փաշատան

5 — Բէնտիքտէն կէլէն գթ. Նօ. 1
4 10 Բէնտիքտէն կէլէն 3
6 45 Իզմիտտէն կէլէն 5
8 30 Պիլա Թէսսալիֆ
10 35 Իզմիտտէն կէլէն 7
12 — Պիլա Թէսսալիֆ

ՄԱԳՐԻՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մագրիքէօյտէն Քէօբրիւյէ

Սալը

2 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու

Աքշամ Քէօբրիւտէն

11 — Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մագրիքէօյտէն Քէօբրիւյէ

Սալը

2 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա Գումգաբու

Քէօբրիւտէն Մագրիքէօյէ

Աքշամ

11— Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՃԵԱՆ

ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ՍԻԿՈՒՐԹԱՅԱ ԽԱՋԸԼԱՆԸԼԱՆ ՄՈՒԽԱՍՍԷՍ ԹԷՄԻՆԱԹ ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ

263,000,000

ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

ՆԻՒ-ԵՕՐԳ

ԳՈՒՄՊԱՆԻԱՍԸ

ԹԻՒՐՔԻԱ ԻՉԻՒՆ ՏԻՐԷՔԹՕՐ

Գալաթատա Հալաճեան խանընտա Նումէրօ 16տա

Ա. Հ. ՍԳԷՑՖ

ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ

Գրէտի Ժէնէրալ Օթօման պանգասընտա

Ֆիւլէ ...

Պաղչէ-Գարբուսընտա Նումէրօ 29տա

Մէհրան ...